

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2005. március 4.)

## a tagállamok számára a veszélyes áruk közúti szállításával kapcsolatos egyes eltérések elfogadásának a 94/55/EK irányelv alapján történő engedélyezéséről

(az értesítés a C(2005) 440. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2005/263/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a veszélyes áruk közúti szállítására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1994. november 21-i 94/55/EK tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 6. cikke (9) bekezdésére,

mivel:

(1) A 94/55/EK irányelv 6. cikkének (9) bekezdése értelmében a tagállamoknak előzetesen értesíteniük kell a Bizottságot eltéréseikről, első ízben 2002. december 31-ig, vagy az irányelvhez csatolt mellékletek módosított változatai alkalmazásának utolsó dátumát követő két évben.

(2) Egyes tagállamok arról értesítették a Bizottságot 2002. december 31-ig, hogy a 94/55/EK irányelvtől való eltéréseket kívánják elfogadni. A tagállamok számára a veszélyes áruk közúti szállításával kapcsolatos egyes eltérések elfogadásának a 94/55/EK irányelv alapján történő engedélyezéséről szóló, 2003. augusztus 20-i 2003/635/EK határozatával <sup>(2)</sup> a Bizottság engedélyezte a tagállamok számára, hogy a határozat I. és II. mellékletében felsorolt eltéréseket elfogadják.

(3) A 2003/28/EK bizottsági irányelv <sup>(3)</sup> módosította a 94/55/EK irányelv A. és B. mellékletét. A 2003/28/EK irányelv értelmében a tagállamoknak legkésőbb 2003. július 1-jéig hatályba kellett léptetniük nemzeti jogszabályait, a 94/55/EK irányelv 6. cikkének (9) bekezdésében említett alkalmazás utolsó időpontja 2003. június 30.

(4) Néhány tagállam jelezte, hogy eltéréseket kíván elfogadni. A Bizottság, miután megvizsgálta, hogy megfelelnek-e a 94/55/EK irányelv 6. cikkének (9) bekezdésében megállapított feltételeknek, jóváhagyta az értesítéseket. E tagállamok számára ezért engedélyezni kell a szóban forgó eltéréseket.

(5) Egyúttal célszerű egy külön határozatban összegyűjteni az eddig engedélyezett valamennyi eltérést. A 2003/635/EK határozatot ezért hatályon kívül kell helyezni és fel kell váltani.

(6) Az eltérések helyzetének rendszeres naprakésszé tétele érdekében a Bizottság legalább ötévente javasolja a meglévő eltérések átfogó naprakésszé tételét.

(7) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a 94/55/EK irányelv 9. cikkével létrehozott, a veszélyes áruk szállításával foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

## 1. cikk

Az I. mellékletben felsorolt tagállamok jogosultak a saját területükön egyes veszélyes áruk kis mennyiségének közúti szállítása tekintetében az I. mellékletben felsorolt eltéréseket elfogadni.

Ezeket az eltéréseket megkülönböztetés nélkül kell alkalmazni.

## 2. cikk

A II. mellékletben felsorolt tagállamok jogosultak a saját területükre korlátozó helyi szállítás tekintetében a II. mellékletben felsorolt eltéréseket elfogadni.

Ezeket az eltéréseket megkülönböztetés nélkül kell alkalmazni.

## 3. cikk

A 2003/635/EK határozat hatályát veszti.

A hatályon kívül helyezett határozatra történő hivatkozásokat e rendeletre történő hivatkozásoknak kell tekinteni.

<sup>(1)</sup> HL L 319., 1994.12.12., 7. o. A legutóbb a 2004/111/EK bizottsági irányelvvel (HL L 365., 2004.12.10., 45. o.) módosított irányelv.

<sup>(2)</sup> HL L 221., 2003.9.4., 17. o.

<sup>(3)</sup> HL L 90., 2003.4.8., 45. o.

*4. cikk*

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2005. március 4-én.

*a Bizottság részéről*  
Jacques BARROT  
*alelnök*

---

## I. MELLÉKLET

## Az egyes tagállamokra vonatkozó eltérések egyes veszélyes áruk kis mennyisége esetében

BELGIUM

**RO-SQ 1.1**

Tárgy: 1. osztály — Kis mennyiség.

Hivatkozás a 94/55/EK irányelv (a továbbiakban: irányelv) mellékletére: 1.1.3.6.

Az irányelv mellékletének tartalma: Az 1.1.3.6. szélzetszám 20 kg-ra korlátozza azon bányászati robbanóanyagok mennyiségét, amelyek a közönséges járművekkel szállíthatók.

Nemzeti jogszabályra való hivatkozás: Royal Decree of 23 September 1958 on explosives, as amended by Royal Decree of 14 May 2000.

A nemzeti jogszabály tartalma: 111. cikk. Az ellátóhelyektől távol eső telephelyek üzemeltetői engedélyt kaphatnak 25 kg dinamit vagy más, nehezen gyulladó robbanóanyag és legfeljebb 300 detonátor szállítására közönséges járműveken, feltéve hogy betartják a robbanóanyag-szolgálat által előírt feltételeket.

**RO-SQ 1.2**

Tárgy: Üres, tisztítatlan konténerek szállítása, amelyekben előzőleg többféle osztályba tartozó árut szállítottak.

Hivatkozás az irányelv mellékletére: 5.4.1.1.6.

Nemzeti jogszabályra való hivatkozás: Derogation 6-97.

A nemzeti jogszabály tartalma: A fuvarokmányban az „üres, tisztítatlan küldeménydarab, amelyben előzőleg többféle osztályba tartozó áru volt” bejegyzés feltüntetése.

Megjegyzés: Az Európai Bizottság az eltérést a 21. számon jegyezte be (a 6. cikk (10) bekezdése szerint).

DÁNIA

**RO-SQ 2.1**

Tárgy: Háztartásokból vagy laboratóriumokból ártalmatlanítás céljából begyűjtött, veszélyes anyagok hulladékait vagy maradékait tartalmazó csomagolóeszközök közúti szállítása.

Hivatkozás az irányelv mellékletére: 2. rész 4.1.4., 4.1.10., 5.2., 5.4. és 8.2.

Az irányelv mellékletének tartalma: Osztályozási alapelvek. Egybecsomagolásra vonatkozó rendelkezések. Jelölésre és bárcázásra vonatkozó rendelkezések. Fuvarokmány.

Nemzeti jogszabályra való hivatkozás: Bekendtgørelse nr. 729 af 15. august 2001 om vejtransport of farligt gods § 4, stk. 3.

A nemzeti jogszabály tartalma: A háztartásokból vagy laboratóriumokból begyűjtött, vegyi anyagok hulladékát vagy maradékát tartalmazó belső csomagolások egybecsomagolhatók egyes, UN jóváhagyású külső csomagolásokba. Az egyes belső csomagolások tartalma legfeljebb 5 kg vagy 5 liter lehet. Az osztályozásra, jelölésre és bárcázásra, az okmányokra és képzésre vonatkozó jogszabályoktól való eltérések.

Megjegyzés: Veszélyes anyagok hulladékainak vagy maradékainak háztartásokból vagy laboratóriumokból ártalmatlanítás céljából történő begyűjtése esetén nem lehetséges a pontosan osztályozás és az ADR valamennyi rendelkezésének alkalmazása. A hulladékot rendszerint olyan csomagolásban helyezik el, amelyet kiskereskedelemben árusítanak.

**RO-SQ 2.2**

*Tárgy:* Robbanóanyagok és detonátorok csomagolásainak ugyanazon járművel történő közúti szállítása.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 7.5.2.2.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* Egybecsomagolásra vonatkozó rendelkezések.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Bekendtgørelse nr. 729 af 15. august 2001 om vejtransport of farligt gods § 4, stk. 1.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* A 4. § 1. bekezdés szerint a veszélyes áruk közútiállításánál az ADR szabályait kell betartani.

*Megjegyzés:* Gyakorlati igény van arra, hogy a robbanóanyagokat a detonátorokkal ugyanazon járműbe rakodva lehessen szállítani az ilyen áruk tárolási helyéről a munkaterületre és vissza.

Amikor a veszélyes áruk szállítására vonatkozó dán jogszabályokat módosítják, a dán hatóságok az ilyen szállításokat a következő feltételekkel engedik majd meg:

1. Legfeljebb 25 kg, D összeférhetőségi csoportba tartozó robbanóanyag szállítható.
2. Legfeljebb 200 db, B összeférhetőségi csoportba tartozó detonátor szállítható.
3. A detonátorokat és a robbanóanyagokat külön-külön, UN jóváhagyású csomagolóeszközökbe kell csomagolni a 2000/61/EK irányelvvel módosított 94/55/EK irányelvvel összhangban.
4. A detonátorokat és a robbanóanyagokat tartalmazó küldeménydarabok közötti távolságnak legalább egy méternek kell lennie. A távolságnak hirtelen fékezés után is meg kell maradnia. A robbanóanyagokat és a detonátorokat tartalmazó küldeménydarabokat úgy kell elhelyezni, hogy a járműből gyorsan eltávolíthatók legyenek.
5. Minden egyéb, a veszélyes áruk közútiállítására vonatkozó szabályt be kell tartani.

**NÉMETORSZÁG****RO-SQ 3.1**

*Tárgy:* 1.4G osztályozási kódú gépjárműalkatrészek egybecsomagolása és együvé rakása egyes veszélyes árukkal (n4).

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 4.1.10. és 7.5.2.1.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* Egybecsomagolásra és együvé rakásra vonatkozó rendelkezések.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Gefahrgut-Ausnahmeverordnung — GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350), geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 28.4.2003 (BGBl. I S. 595); Ausnahme 28.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* A 0431 és a 0503 UN-szám alá tartozó árukat egyes veszélyes árukkal (gépjárműgyártáshoz kapcsolódó anyagokkal) együvé lehet rakni a mentességben megadott bizonyos mennyiségekben. Az 1 000-es értéket (úgy, mint az 1.1.3.6.4. pontban) nem szabad túllépni.

*Megjegyzés:* A mentességre a gépjármű-biztonsági alkatrészeknek a helyi kereslettől függő gyors eljuttatása érdekében van szükség. A termékek széles választéka miatt nem elterjedt, hogy e termékeket helyi műhelyekben tárolják.

**RO-SQ 3.2**

*Tárgy:* Mentesség az 1.1.3.6. bekezdésben meghatározott bizonyos mennyiségű veszélyes áru szállítása esetén a fuvarokmány és a feladói nyilatkozat szükségessége alól (n1).

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 5.4.1.1.1. és 5.4.1.1.6.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* A fuvarokmány tartalma.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Gefahrgut-Ausnahmeverordnung — GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350), geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 28.4.2003 (BGBl. I S. 595); Ausnahme 18.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* A 7. osztályt kivéve, egyik osztálynál sincs szükség fuvarokmányra, ha a szállított áruk mennyisége nem haladja meg az 1.1.3.6. pontban meghatározott mennyiséget.

*Megjegyzés:* Országon belüli szállításnál elegendőnek tekintik a küldeménydarabok jelölése és bárcái által nyújtott információkat, mivel a fuvarokmány nem mindig megfelelő helyi áruelosztás esetén.

Az Európai Bizottság az eltérést a 22. számon jegyezte be (a 6. cikk (10) bekezdése alapján).

### **RO-SQ 3.3 (Törölve)**

### **RO-SQ 3.4**

*Tárgy:* Mérőeszközök és üzemanyagpumpák (üres, tisztítatlan) szállítása.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* Az 1202, 1203 és 1223 UN-számmra vonatkozó rendelkezések.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* Csomagolás, jelölés, okmányok, szállítás és kezelési utasítások, utasítások a jármű személyzete számára.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Gefahrgut-Ausnahmeverordnung — GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350), geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 28.4.2003 (BGBl. I S. 595); Ausnahme 24.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* Az alkalmazandó rendelkezések és a kiegészítő előírások meghatározása az eltérések alkalmazása vonatkozásában; 1 000 l-ig: üres, tisztítatlan csomagolásokkal összehasonlítva; 1 000 l fölött: a tartányokra vonatkozó egyes rendelkezéseknek megfelelően; szállítás csak üresen és tisztítatlan állapotban.

*Megjegyzés:* 7., 38., 38a. sz. lista.

### **RO-SQ 3.5**

*Tárgy:* Egyes magánhasználatra szánt áruk kis mennyiségeinek mentessége.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* Egyes UN-számok alá sorolt, az 1—9. osztályba tartozó áruk táblázata a 3.2. fejezetben.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* Szállítás engedélyezése és szállítási rendelkezések.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Gefahrgut-Ausnahmeverordnung — GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350), geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 28.4.2003 (BGBl. I S. 595); Ausnahme 3.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* 1—9. osztály; különböző csomagolt áruk nagyon kis mennyiségeinek és magánhasználatra szánt mennyiségeknek a mentessége; szállítási egységenként legfeljebb 50 kg; az általános csomagolási követelmények alkalmazása a belső csomagolásra.

*Megjegyzés:* 2004. december 31-ig korlátozott eltérés.

14. sz. lista\*.

### **RO-SQ 3.6**

*Tárgy:* Az egybecsomagolás engedélyezése.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 4.1.10.4. MP2

*Az irányelv mellékletének tartalma:* Az egybecsomagolás tilalma.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Gefahrgut-Ausnahmeverordnung — GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350), geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 28.4.2003 (BGBl. I S. 595); Ausnahme 21.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* Az 1.4S., 2., 3. és 6.1. osztály; az 1.4S. osztályba tartozó tárgyak (kis fegyverekhez való töltények), aeroszolok (2. osztály), valamint a 3. és a 6.1. osztályba tartozó tisztító- és kezelőanyagok (a felsorolt UN-számok) készletként való egybecsomagolásának engedélyezése, a II. csoportba tartozó csomagolásban egybecsomagolva, kis mennyiségben történő értékesítés céljából.

*Megjegyzés:* 30.\*, 30a., 30b., 30c., 30d., 30e., 30f., 30g. sz. lista.

FRANCIAORSZÁG

### RO-SQ 6.1

Tárgy: Hordozható és mobil gamma radiográfiás berendezések szállítása (18).

Hivatkozás az irányelv mellékletére: A. és B. melléklet.

Az irányelv mellékletének tartalma: —

Nemzeti jogszabályra való hivatkozás: Arrêté du 1<sup>er</sup> juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par route (Decree of 1 June 2001 on the transport of hazardous goods by road, „ADR-Decree”) — Article 28.

A nemzeti jogszabály tartalma: A gamma radiográfiás berendezések használói által végzett, speciális járműveken való szállítás mentességét élvez, de különleges szabályok hatálya alá tartozik.

### RO-SQ 6.2

Tárgy: Az ápolási tevékenységből származó, az anatómiai részekhez hasonlóan kezelt, fertőzés veszélyét magában hordozó, 3291 UN-szám alá tartozó, legfeljebb 15 kg mennyiségű hulladék szállítása.

Hivatkozás az irányelv mellékletére: A. és B. melléklet.

Nemzeti jogszabályra való hivatkozás: Arrêté du 1<sup>er</sup> juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par route (Decree of 1 June 2001 on the transport of hazardous goods by road, „ADR-Decree”) — Article 12.

A nemzeti jogszabály tartalma: Mentesség az ADR követelményei alól az ápolási tevékenységből származó, az anatómiai részekhez hasonlóan kezelt, fertőzés veszélyét magában hordozó, 3291 UN-szám alá tartozó, legfeljebb 15 kg mennyiségű hulladék szállítása esetében.

### RO-SQ 6.3

Tárgy: Veszélyes anyagok szállítása tömegközlekedési járműveken (18).

Hivatkozás az irányelv mellékletére: 8.3.1.

Az irányelv mellékletének tartalma: Utasok és veszélyes anyagok szállítása.

Nemzeti jogszabályra való hivatkozás: Arrêté du 1<sup>er</sup> juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par route (Decree of 1 June 2001 on the transport of hazardous goods by road, „ADR-Decree”) — Article 21.

A nemzeti jogszabály tartalma: Veszélyes anyagok szállítása tömegközlekedési járműveken kézipoggyászként megengedett: csak a 4.1., az 5.2. és a 3.4. fejezetben megállapított, a csomagolóeszközökre, a jelölésére és a bárcázására vonatkozó szabályokat kell alkalmazni.

Megjegyzés: A kézipoggyászban veszélyes árut csak személyes vagy saját szakmai felhasználás céljából szabad szállítani. A légzőszervi betegségben szenvedők számára egy utazáshoz szükséges mennyiségű, hordozható gázpalack szállítása megengedett.

### RO-SQ 6.4

Tárgy: Kis mennyiségű veszélyes anyag saját számlás szállítása (18).

Hivatkozás az irányelv mellékletére: 5.4.1.

Az irányelv mellékletének tartalma: Fuvarokmányra vonatkozó kötelezettség.

Nemzeti jogszabályra való hivatkozás: Arrêté du 1<sup>er</sup> juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par route (Decree of 1 June 2001 on the transport of hazardous goods by road, „ADR-Decree”) — Article 23-2.

A nemzeti jogszabály tartalma: Kis mennyiségű veszélyes anyag saját számlás szállításakor, ha annak mennyisége nem haladja meg az 1.1.3.6. bekezdésben meghatározott mennyiséget, az 5.4.1. szakaszban előírt fuvarokmány nem kötelező.

**ÍRORSZÁG****RO-SQ 7.2**

*Tárgy:* Mentesség az ADR 5.4.0. szakaszának követelményei alól a fuvarokmányra a 2.2.3.3. pontban FT2 növényvédő szerként (lobbanáspont < 23 °C) említett, az ADR 3. osztályába tartozó növényvédő szerek és a 2.2.61.3. pontban folyékony, T6 növényvédő szerként (lobbanáspont legalább 23 °C) említett, az ADR 6. osztályába tartozó növényvédő szerek szállítása tekintetében, amennyiben a szállított veszélyes áruk mennyiségei nem haladják meg az ADR 1.1.3.6. szakaszában meghatározott mennyiségeket.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 5.4.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* A fuvarokmányra vonatkozó követelmények.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Regulation 82(9) of the „Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 2004”.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* Nincs szükség fuvarokmányra az ADR 3. és 6.1. osztályába tartozó növényvédő szerek szállítása esetében, amennyiben a szállított veszélyes áruk mennyiségei nem haladják meg az ADR 1.1.3.6. szakaszában meghatározott mennyiségeket.

*Megjegyzés:* Az említett növényvédő szerek helyi szállítására és továbbítására vonatkozó szükségtelen, nehézkes követelmény.

**RO-SQ 7.4**

*Tárgy:* Mentesség az ADR azon rendelkezéseinek követelményei alól, amelyek az ADR 1. osztályának 1.3G , 1.4G és 1.4S kódja alá besorolt, lejárt, UN0092, UN0093, UN0403 vagy UN0404 anyagazonosítási számot viselő pirotechnikai cikkek kis, az 1.1.3.6. pontban meghatározott határok alatti mennyiségben, ártalmatlanítás céljából a legközelebbi katonai laktanyákba való szállításának csomagolására, jelölésére és bárcázására vonatkoznak.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 1.1.3.6., 4.1., 5.2. és 6.1.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* Lejárt pirotechnikai eszközök ártalmatlanítása.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Regulation 82(10) of the „Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 2004”.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* A lejárt, UN0092, UN0093, UN0403 vagy UN0404 anyagazonosítási számot viselő pirotechnikai cikkek kis, az 1.1.3.6. pontban meghatározott határok alatti mennyiségben a legközelebbi katonai laktanyákba ártalmatlanításra való szállításához szükséges csomagolásra, jelölésre és bárcázásra vonatkozó ADR-rendelkezések nem alkalmazandók, amennyiben a fuvarokmány összhangban van az ADR általános csomagolási rendelkezéseivel, és kiegészítő adatokat tartalmaz. A lejárt pirotechnikai eszközöknek kis mennyiségben a legközelebbi katonai laktanyába biztonságos ártalmatlanítás céljából való szállítására alkalmazandó csak.

*Megjegyzés:* A lejárt tengeri jelzőrakéták kis mennyiségű, különösen a kedvtelési célú hajók tulajdonosaitól és hajózási felszerelések kereskedőitől biztonságos ártalmatlanítás céljából a katonai laktanyákba való szállítása nehézségeket okozott; elsősorban a csomagolási követelmények tekintetében. Az eltérés kis, az 1.1.3.6. pontban meghatározott alatti mennyiségekre, helyi szállításra vonatkozik.

**RO-SQ 7.5**

*Tárgy:* Mentesség a 6.7. és 6.8. fejezet követelményei alól a névlegesen üres, tisztítatlan (rögzített) tárolótartányok tisztítási, javítási, tesztelési vagy selejtezési céllal történő közúti szállítása vonatkozásában.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 6.7. és 6.8.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* A tartányok tervezésére, gyártására, ellenőrzésére és tesztelésére vonatkozó követelmények.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Proposed amendment to „Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004”.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* [Javaslat] Mentesség az ADR 6.7. és 6.8. fejezetének követelményei alól a névlegesen üres, tisztítatlan (rögzített) tárolótartányok tisztítási, javítási, tesztelési vagy selejtezési céllal történő közúti szállítása vonatkozásában; amennyiben a) a tartányhoz csatlakoztatott csővezetékben annyi el lett távolítva, amennyit ésszerűen el lehetett távolítani; b) megfelelő nyomászelepet szereltek a tartányra, amely működőképes marad a szállítás alatt; és c) figyelemmel a b)-re is, a tartány és a csővezetés valamennyi nyílását lepecsételték, hogy megelőzzék a veszélyes anyagok szivárgását; olyan mértékben, amennyiben ésszerű így tenni.

*Megjegyzés:* Ezek a tartányok anyagok rögzített területen való tárolására szolgálnak, és nem áruk szállítására. Csak nagyon kis mennyiségű veszélyes anyagot tartalmaznak, míg más helyszínrre szállították őket (a tartányokat) tisztítás, javítás stb. céljából.

Korábban a 6.10. cikk alapján.

#### **RO-SQ 7.6**

*Tárgy:* Mentesség az ADR 5.3., 5.4. fejezete, 7. része és B. melléklete követelményei alól (ital)adagolók gázpalackjainak szállítása vonatkozásában, ha a gázpalackok szállítása ugyanazon a járművön történik, mint az italoké (amelyekhez azok használandók).

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 5.3., 5.4. fejezet, 7. rész és B. melléklet.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* a járművek jelölése, a szállítandó okmányok és a szállítási felszerelésre, szállítási műveletekre vonatkozó rendelkezése.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Proposed amendment to „Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004”.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* [Javaslat] Mentesség az ADR 5.3., 5.4. fejezete, 7. része és B. melléklete követelményei alól az italadagolóként használt gázpalackok vonatkozásában, ha a gázpalackok szállítása ugyanazon a járművön történik, mint az italoké (amelyekhez azok használandók).

*Megjegyzés:* A fő tevékenység olyan italok csomagjainak elosztásából áll (amelyek nem az ADR alá tartozó anyagok), a kis, gázos adagolópalackok kis mennyiségeivel együtt.

Korábban a 6.10. cikk alapján.

#### **RO-SQ 7.7**

*Tárgy:* Az írországi belföldi szállításra vonatkozó mentesség a tartályok gyártási és tesztelési követelményei, valamint használati előírásai alól, amelyeket az ADR 6.2. és 4.1. fejezete tartalmaz, a 2. osztályba tartozó palackok és gázhordók tekintetében, amelyek multimodális szállításon estek át, ideértve a tengeri szállítást is, amennyiben i. ezeket a palackokat és gázhordókat az IMDG-szabályzatnak megfelelően gyártják, tesztelik és használják; ii. ezeket a palackokat és gázhordókat nem töltik újra Írországból, hanem névlegesen üresen visszaszállítják a multimodális szállítás származási országába; és iii. ezek a palackok és gázhordók helyileg, kis mennyiségekben kerülnek elosztásra.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 1.1.4.2., 4.1. és 6.2.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* A multimodális szállításra, ideértve a tengeri szállítást is, az ADR 2. osztályába tartozó palackok és gázhordók használatára és az ADR 2. osztályába tartozó palackok és gázhordók gyártására és tesztelésére vonatkozó előírások.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Proposed amendment to „Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004”.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* [Javaslat] A 4.1. és 6.2. fejezet rendelkezései nem alkalmazandók a 2. osztályba tartozó palackokra és gázhordókra, amennyiben i. ezeket a palackokat és gázhordókat az IMDG-szabályzatnak megfelelően gyártják és tesztelik; ii. ezeket a palackokat és gázhordókat az IMDG-szabályzatnak megfelelően használják; iii. ezeket a palackokat és gázhordókat multimodális közlekedés útján szállították el a feladóhoz, ideértve a tengeri szállítást is; iv. e palackokat és gázhordókat a multimodális szállítás címzettjétől (lásd a iii. alpontban) a végfelhasználóhoz való szállítása csak egyetlen, ugyanazon a napon befejezett szállítási útból áll; v. ezeket a palackokat és gázhordókat nem töltik újra az országban, hanem névlegesen üresen visszaszállítják a multimodális szállítás (lásd a iii. alpontban); és vi. ezek a palackok és gázhordók helyileg, az országban kerülnek elosztásra kis mennyiségekben.

*Megjegyzés:* A palackokban és gázhordókban lévő gázokra vonatkozóan a végfelhasználók olyan jellemzőket követelnek meg, amelyek szükségessé teszik az ADR területén kívülről történő behozatalukat. A használatot követően ezeket a névlegesen üres palackokat és gázhordókat vissza kell szállítani a származási országba, hogy újra feltöltsék őket a speciálisan meghatározott gázzal — nem tölthetők fel Írországból, sem az ADR bármely területén. Habár nem felelnek meg az ADR-nek, de megfelelnek az IMDG-szabályzatnak, amely elfogadja őket. Az ADR-en kívülről induló multimodális szállítás tervezett végcélja az importőr telephelye, ahonnan ezeket a palackokat és gázhordókat Írországon belül el kell osztani kis mennyiségekben a végfelhasználók között. Ez az Írországon belüli szállítás a módosított 94/55/EK irányelv módosított 6. cikke (9) bekezdésének megfelelően történne.



FINNORSZÁG

### RO-SQ 13.1

*Tárgy:* Bizonyos mennyiségű veszélyes anyagok szállítása magángépkocsikban és buszokban.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 4.1., 5.4.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* Csomagolási rendelkezések, okmányok.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Liikenne- ja viestintäministeriön asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta tiellä (277/2002; 313/2003).

*A nemzeti jogszabály tartalma:* Az 1.1.3.6. pontban megállapított legfeljebb 200 kg-os nettó tömeget el nem érő mennyiségű veszélyes anyagok magángépkocsikban és buszokban való szállítása megengedett a fuvarokmány használatára és csomagolási követelmények betartása nélkül.

### RO-SQ 13.2

*Tárgy:* Az üres tartány leírása a fuvarokmányban.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 5.4.1.1.6.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* külön rendelkezések üres tisztítatlan csomagolásokra, járművekre, tartályokra, tartályokra, akkumulátoros járművekre és MEG-konténerekre.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Liikenne- ja viestintäministeriön asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta tiellä (277/2002; 313/2003).

*A nemzeti jogszabály tartalma:* Az olyan üres, tisztítatlan tartányjárművek esetén, amelyekben legalább két, 1202, 1203 és 1223 UN-számú anyagot szállítottak, a fuvarokmányt ki lehet egészíteni az „Utolsó rakomány” szavakkal, együtt a leg- alacsonyabb lobbánásponttal rendelkező termék nevével; „Üres tartányjármű, 3., utolsó rakomány: UN 1203 autóbenzín, II.”

### RO-SQ 13.3

*Tárgy:* Robbanóanyagok szállítóegységeinek bárcázása és jelölése.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 5.3.2.1.1.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* Narancssárga színű táblajelölésre vonatkozó általános rendelkezések..

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Liikenne- ja viestintäministeriön asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta tiellä (277/2002; 313/2003).

*A nemzeti jogszabály tartalma:* A kis mennyiségű robbanóanyagot (legfeljebb 1 000 kg [nettó]) kőbányákba és munkatelepekre szállító szállítóegységeket (általában kisteherautók) az 1. sz. mintán látható matricával lehet jelölni.

### RO-SQ 13.4

*Tárgy:* Az RO-SQ 6.2. elfogadása.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* To be specified in forthcoming Regulations.

### RO-SQ 13.5

*Tárgy:* Az RO-SQ 6.4. elfogadása.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* To be specified in forthcoming Regulations.

EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

### RO-SQ 15.1

*Tárgy:* Egyes kevésbé veszélyes radioaktív termékek, pl. órák, karórák, füstérzékelők, iránytűk szállítása (E1).

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* Az ADR követelményeinek többsége.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* 7. osztályba sorolt anyagok szállítására vonatkozó követelmények.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Radioactive Material (Road Transport) (Great Britain) Regulations 1996 reg 3(2)(f), (g) and (h).

*A nemzeti jogszabály tartalma:* Teljes körű mentesség a nemzeti szabályozás rendelkezései alól, egyes, korlátozott mennyiségű radioaktív anyagot tartalmazó kereskedelmi termékek esetében.

*Megjegyzés:* Ez az eltérés rövid távú intézkedés, és szükségtelenné válik, amikor az ADR kiegészül az IAEA szabályok hasonló módosításaival.

### RO-SQ 15.2

*Tárgy:* Mentesség az 1.1.3.6. pontban meghatározott mennyiségű veszélyes áruk szállítása esetén fuvarokmány szükségessége alól (E2).

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 1.1.3.6.2. és 1.1.3.6.3.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* Mentesség szállítóegységenként bizonyos mennyiségekre vonatkozó egyes követelmények alól.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 1996, reg. 3 and reg. 13 and Schedule 2(8).

*A nemzeti jogszabály tartalma:* Korlátozott mennyiségek esetében nem szükséges a fuvarokmány, kivéve ha egy nagyobb rakomány részét képezik.

*Megjegyzés:* A mentesség az országon belüli szállításokra érvényes, ahol fuvarokmány nem mindig alkalmazható a helyi árueosztás esetén.

### RO-SQ 15.3

*Tárgy:* Hőlégballonokhoz használatos, könnyűfém-ből készült palackok szállítása a töltőhelytől a felbocsátás/leszállás helyére (E3).

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 6.2.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* Gáztartályok gyártására és vizsgálatára vonatkozó követelmények.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* To be specified in forthcoming Regulations.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* Lásd a fentieket.

*Megjegyzés:* A hőlégballonokhoz használatos gázpalackokat a lehető legkönnyebbre tervezik, ami nem teszi lehetővé, hogy a gázpalackokra vonatkozó szokásos követelményeknek megfeleljenek. Az átlagos hőlégballonpalack víztérfogata 70 liter, a legnagyobb sem haladja meg a 90 litert. Egy járművön legfeljebb öt palackot szállítanak egyidejűleg.

### RO-SQ 15.4

*Tárgy:* Mentesség a kis radioaktivitású anyagot szállító járműveken a tűzoltó készülék elhelyezésének követelménye alól (E4).

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 8.1.4.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* A járműveken tűzoltó készülékek elhelyezését előíró követelmények.

Nemzeti jogszabályra való hivatkozás: Radioactive Material (Road Transport) (Great Britain) 1996, regs 34(4) and (5).

A nemzeti jogszabály tartalma: A 34(4) rendelkezés felmentést ad a tűzoltó készülékek elhelyezésének követelménye alól, ha csak engedélyes küldeménydarabokat szállítanak (2908, 1909, 2910 és 2911 UN-szám).

A 34(5) rendelkezés a követelményt csak kis számú küldeménydarab szállítása esetére korlátozza.

Megjegyzés: A tűzoltó készülékek szállításának gyakorlatilag nincs jelentősége a 2908, 2909, 2910 és 2911 UN-szám alá tartozó áruk szállítása esetében, amelyeket gyakran kis járműveken szállítanak.

### RO-SQ 15.5

Tárgy: Áruk belső csomagolásban történő szállítása kiskereskedők vagy felhasználók számára korlátozott mennyiségben (kivéve az 1. és 7. osztályba tartozó árukat), a helyi elosztóraktártól a kiskereskedőkhöz vagy felhasználókhöz, és a kiskereskedőktől a végfelhasználókhöz (N1).

Hivatkozás az irányelv mellékletére: 6.1.

Az irányelv mellékletének tartalma: Csomagolóeszközök gyártására és vizsgálatára vonatkozó követelmények.

Nemzeti jogszabályra való hivatkozás: Carriage of Dangerous Goods (Classification, Packaging & Labelling) and Use of Transportable Pressure Receptacles Regulations 1996, Regs. 6(1), 6(3) and 8(5) and Schedule 3.

A nemzeti jogszabály tartalma: A csomagolóeszközöknek nem kell rendelkezniük RID/ADR vagy UN-jelöléssel vagy más jelöléssel, ha a 3. listában megállapított korlátozott mennyiségű árut tartalmaznak.

Megjegyzés: Az ADR követelményei nem megfelelőek a szállításnak az elosztóraktártól a kiskereskedőkhöz vagy felhasználókhöz, illetve a kiskereskedőktől a végfelhasználókhöz tartó utolsó szakaszának a szabályozására. Az eltérés célja, hogy lehetővé tegye a kiskereskedelmi forgalmazásra szánt áruk belső csomagolásának külső csomagolás nélkül történő szállítását a helyi áruelosztás záró szakaszában.

### RO-SQ 15.6

Tárgy: Névlegesen üres, nem fuvarszöveggel szolgált telepített tartányok továbbítása (N2).

Hivatkozás az irányelv mellékletére: 5. és 7—9. rész.

Az irányelv mellékletének tartalma: A feladási eljárásokkal, szállítással, üzemeltetéssel és járművekkel kapcsolatos követelmények.

Nemzeti jogszabályra való hivatkozás: To be specified in forthcoming Regulations.

A nemzeti jogszabály tartalma: Lásd a fentieket.

Megjegyzés: Az ilyen telepített tartányok szállítása a szó szokásos értelmében nem veszélyes áru szállítása, és az ADR rendelkezéseit nem lehet a gyakorlatban alkalmazni. Mivel a tartányok „névlegesen üresek”, a bennük ténylegesen található veszélyes anyag mennyisége a meghatározásból adódóan rendkívül kicsi.

### RO-SQ 15.7

Tárgy: Az 1.1.3.6.3. pont táblázatában az 1. és 2. kategóriába tartozó, 1. osztályba sorolt áruknál eltérő „szállítóegységenkénti legnagyobb összmennyiség” lehetővé tétele (N10).

Hivatkozás az irányelv mellékletére: 1.1.3.6.3. és 1.1.3.6.4.

Az irányelv mellékletének tartalma: Szállítóegységenkénti mennyiségekre vonatkozó mentességek.

Nemzeti jogszabályra való hivatkozás: Carriage of Explosives by Road Regulations 1996, reg 13 and Schedule 5; reg. 14 and Schedule 4.

A nemzeti jogszabály tartalma: A robbanóanyagok mennyiségi határértékeire és együvé rakására vonatkozó mentességről szóló szabályok.

Megjegyzés: Eltérő mennyiségi határértékek alkalmazása az 1. osztályba tartozó áruknál, nevezetesen „50” az 1. kategóriánál és „500” a 2. kategóriánál. Az együvé rakott árukra vonatkozó számításokhoz a szorzótényező „20” a 2. szállítási kategóriában, illetve „2” a 3. szállítási kategóriában.

Korábbi mentesség a 6. cikk (10) bekezdése alapján.

**RO-SQ 15.8**

*Tárgy:* Az EX/II járműveken a robbanótárgyak legnagyobb megengedett nettó tömegének növelése (N13).

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 7.5.5.2.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* Robbanóanyagok és robbanótárgyak szállítható mennyiségének korlátozása.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Carriage of Explosives by Road Regulations 1996, reg. 13, Schedule 3.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* *Tárgy:* Az EX/II járműveken a robbanótárgyak legnagyobb megengedett nettó tömegének növelése (N13).

*Megjegyzés:* Az Egyesült Királyság rendeletei az 1.1C, 1.1D, 1.1E és 1.1J összeférhetőségi csoportok esetében maximálisan nettó 5 000 kg szállítást teszik lehetővé II típusú járművekkel.

Számos, Európában szállított, az 1.1C, 1.1D, 1.1E és 1.1J alosztályba tartozó tárgy nagy terjedelmű vagy térfogatú, hossza meghaladja a 2,5 métert. Ezek elsősorban katonai célú robbanótárgyak. Az EX/III járművek szerkezeti felépítésére vonatkozó korlátozás (az, hogy zárt járműveknek kell lenniük) igen nehezíti az említett robbanótárgyaknak az ilyen járművekbe való be- és azokból való kirakódását. Egyes robbanótárgyakhoz speciális be- és kirakodó berendezésekre lenne szükség a szállítás mindkét végpontján. Gyakorlatilag alig áll rendelkezésre ilyen berendezés. Az Egyesült Királyságban igen csekély számú EX/III jármű van használatban, és rendkívül megterhelő lenne az iparágra nézve, hogy további speciális EX/III járműveket építsenek az ilyen típusú robbanótárgyak szállítására.

Az Egyesült Királyságban a katonai célú robbanóanyagokat általában kereskedelmi fuvarozók szállítják, és így nincs lehetőség a keretirányelvben a katonai járművekre vonatkozóan megállapított mentesség igénybevételére. A probléma megoldása érdekében az Egyesült Királyság mindig is lehetővé tette legfeljebb 5 000 kg tömegű ilyen robbanótárgy EX/II típusú járműveken történő szállítását. A jelenlegi határérték nem mindig megfelelő, mert egy robbanótárgy 1 000 kg-nál több robbanóanyagot is tartalmazhat.

1950 óta csupán két olyan baleset fordult elő (mindkettő az ötvenes években), ahol 5 000 kg-nál nagyobb tömegű robbanóanyag robbant fel. A balesetek oka az volt, hogy az abroncsstűz, illetve az átforrósodott kipufogórendszer miatt kigyulladt a ponyva. A tűzesetek kisebb rakománnyal is előfordulhattak volna. Haláleset vagy sérülés nem történt.

Ez tapasztalati bizonyítéka annak, hogy a megfelelően csomagolt robbanótárgyak beindulása nem valószínű ütés, pl. a jármű ütközése következtében. A katonai jelentések és a rakéták becsapódásvizsgálati eredményei alapján a töltetek kioldásához az szükséges, hogy a becsapódási sebesség meghaladja a 12 méterről végzett ejtési próba által keltett becsapódási sebességet.

Mindez nem érinti a jelenlegi biztonsági szabványokat.

**RO-SQ 15.9**

*Tárgy:* A felügyeleti követelmények alóli mentesség bizonyos, 1. osztályba tartozó áruk kis mennyisége esetén (N12).

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 8.4. és 8.5. S1(6).

*Az irányelv mellékletének tartalma:* Meghatározott mennyiségű veszélyes árut szállító járművek felügyeleti követelményei.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 1996, reg. 24.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* Rendelkezéseket tartalmaz a biztonságos parkolási és felügyeleti lehetőségekre vonatkozóan, de nem követeli meg, hogy bizonyos, az 1. osztályba tartozó szállítmányokat mindenkor felügyeljének, ahogyan azt az ADR 8.5. fejezete S1. kiegészítő követelményének 6. pontja előírja.

*Megjegyzés:* Az ADR által előírt felügyeleti követelmények nemzeti szinten nem mindig teljesíthetők.

**RO-SQ 15.10**

*Tárgy:* A vasúti kocsikban, járműveken és konténerekben többféle robbanóanyag, valamint robbanóanyagok más veszélyes árukkal történő együvé rakására vonatkozó korlátozások könnyítése (N4/5/6).

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 7.5.2.1. és 7.5.2.2.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* Az együvé rakás meghatározott típusaira vonatkozó korlátozások.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 1996, reg. 18

*A nemzeti jogszabály tartalma:* A nemzeti jogszabályok a robbanóanyagok együvé rakása tekintetében kevésbé korlátozóak, feltéve hogy a szállítás kockázatmentesen végrehajtható.

*Megjegyzés:* Az Egyesült Királyság a robbanóanyagok más robbanóanyagokkal, illetve a robbanóanyagok más veszélyes árukkal történő együvé rakására vonatkozó szabályoktól eltéréseket kíván engedélyezni. Minden eltérés a rakomány egy vagy több eleménél mennyiségi korlátozással jár majd, és csak akkor engedhető meg, ha „minden ésszerű intézkedést megtettek annak megakadályozására, hogy a robbanóanyagok bármilyen módon érintkezésbe kerülhessenek az ilyen árukkal, vagy más módon veszélyeztessék azokat, és viszont”.

Az Egyesült Királyság által engedélyezni kívánt eltérések példái a következők:

1. a 0029, 0030, 0042, 0065, 0081, 0082, 0104, 0241, 0255, 0267, 0283, 0289, 0290, 0331, 0332, 0360 és 0361 UN-szám alá sorolt robbanóanyagokat az 1942 UN-szám alá sorolt veszélyes árukkal ugyanazon járműben lehet szállítani. Az 1942 UN-szám alá sorolt áru mennyiségét úgy kell korlátozni, mintha az 1.1D osztályozási kódú robbanóanyag lenne;
2. az 0191, 0197, 0312, 0336, 0403, 0431 és 0453 UN-szám alá sorolt robbanóanyagokat a 2. szállítási kategóriába tartozó veszélyes árukkal (kivéve a gyúlékony gázokat, a fertőző anyagokat és a mérgező anyagokat), illetve a 3. szállítási kategóriába tartozó veszélyes anyagokkal, vagy ezek bármely kombinációival együtt ugyanazon járműben lehet szállítani, feltéve, hogy a 2. szállítási kategóriába tartozó veszélyes anyagok össz tömege vagy összterfogata nem haladja meg az 500 kg-ot, illetve litert és a robbanóanyagok nettó össz tömege nem haladja meg az 500 kg-ot;
3. az 1.4G osztályozási kódú robbanóanyagokat a 2. szállítási kategóriába tartozó gyúlékony folyadékokkal vagy gyúlékony gázokkal, illetve a 3. szállítási kategóriába tartozó nem gyúlékony, nem mérgező gázokkal, vagy ezek bármely kombinációival együtt ugyanazon járműben lehet szállítani, feltéve hogy a veszélyes áruk össz tömege vagy összterfogata nem haladja meg a 200 kg-ot, illetve litert, és a robbanóanyagok nettó össz tömege nem haladja meg a 20 kg-ot;
4. a 0106, 0107 és 0257 UN-szám alá sorolt robbanótárgyakat a D, E vagy F összeférhetőségi csoportba tartozó robbanótárgyakkal — amelyeknek alkotóelemeit képezik — együtt lehet szállítani. A 0106, 0107 és 0257 UN-szám alá sorolt robbanótárgyak együttes mennyisége nem haladhatja meg a 20 kg-ot.

#### **RO-SQ 15.11**

*Tárgy:* Radioaktív szállítmányok kis méretű járműveken történő szállítása esetén a narancssárga táblák helyett alternatív jelölés alkalmazása.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 5.3.2.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* A radioaktív anyagokat szállító kis méretű járműveken narancssárga tábla elhelyezésének követelménye.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Radioactive Material (Road Transport) Regulations 2002 Regulation 5(4)(d)

*A nemzeti jogszabály tartalma:* Az itt ismertetett eljárásban jóváhagyott minden eltérés megengedett. A kért eltérés a következő:

1. A járműveket vagy
  - a) az ADR 5.3.2. szakaszának vonatkozó rendelkezései szerinti kell megjelölni; vagy pedig
  - b) 3 500 kg-nál kisebb tömegű járművek esetében, amelyek legfeljebb tíz, nem hasadó vagy hasadó engedményes radioaktív anyagot tartalmazó küldeménydarabot szállítanak, és a küldeménydarabok szállítási mutatószámainak összege nem haladja meg a 3-at, alternatívaként az alábbi 2. pont szerinti figyelmeztető felirattal is meglehet jelölni.
2. A fenti 1. pont alkalmazásában a radioaktív anyagot szállító járművön alkalmazandó feliratnak a következő követelményeknek kell megfelelnie:
  - a) a felirat legalább 12 cm oldalhosszúságú négyzetben legyen. A feliraton minden betű fekete, félkövér és jól olvasható. A betűket domborítással vagy nyomtatással kell felvinni. A „RADIOAKTÍV” szóban a nagybetűk magassága legalább 12 mm, minden más nagybetűé pedig legalább 5 mm;
  - b) a felirat olyan mértékben tűzálló, hogy ha a jármű tűznek van kitéve, a felirat olvasható maradjon;

- c) a feliratot biztonságosan kell a járművön elhelyezni, úgy, hogy a járművezető jól láthassa, de a látóterét ne takarja el, és csak akkor szabad kitenni, ha a jármű valóban radioaktív anyagot szállít;
- d) a felirat formája megegyezés szerinti, és tartalmazza a veszélyhelyzet esetén értesítendő nevét, címét és telefonszámát.

Megjegyzés: Az eltérésre radioaktív anyagok kis mennyiségének kórházi létesítmények közötti, korlátozott szállítása érdekében van szükség, elsősorban az egy betegnek szánt dózist tartalmazó küldeménydarabok kis méretű járművel történő szállításánál, ahol még a kisméretű narancssárga táblák alkalmazása is nehézségekbe ütközik. A gyakorlat azt mutatja, hogy az ilyen járművekre a narancssárga táblák felhelyezése nehézséget jelent, a rendes szállítási feltételek között pedig nehéz azokat megtartani is. A járműveket az ADR 5.3.1.5.2. (és általában az 5.3.1.7.4.) szakasza szerinti, a veszélyes tartalmat egyértelműen azonosító jelzéssel látják el. Ezenkívül a veszélyhelyzetben szükséges információkat tartalmazó, tűzálló feliratot helyeznek el jól látható helyen. A gyakorlatban ez azt jelenti, hogy több biztonsági információ áll majd rendelkezésre, mint amennyit az ADR 5.3.2. szakasza előír.

---

## II. MELLÉKLET

## Az egyes tagállamokra vonatkozó eltérések a saját területükre korlátozott helyi szállítás esetében

BELGIUM

## RO-LT 1.1

Tárgy: Szállítás ipartelepek közvetlen közelében, ideértve a közúti szállítás.

Hivatkozás a 94/55/EK irányelv (a továbbiakban: irányelv) mellékletére: A. és B. melléklet.

Az irányelv mellékletének tartalma: A. és B. melléklet.

Nemzeti jogszabályra való hivatkozás: Derogations 2-89, 4-97 and 2-2000.

A nemzeti jogszabály tartalma: Az eltérések a küldeménydarabok dokumentálására, bárcázására és jelölésére, valamint a járművezetői bizonyítványra vonatkoznak.

Megjegyzés: A veszélyes árukat telephelyek között szállítják.

- 2-89. eltérés: főútvonalak keresztezése (vegyi anyagok küldeménydarabokban).
- 4-97. eltérés: 2 km-es távolság (nyersvasbugák 600 °C hőmérsékleten).
- 2-2000. eltérés: kb. 500 m-es távolság (IBC, PG II, III, 3., 5.1., 6.1., 8. és 9. osztály).

## RO-LT 1.2

Tárgy: Nem fuvarszerszámként szolgáló tárolótartányok továbbítása.

Hivatkozás az irányelv mellékletére: 1.1.3.2. f).

Nemzeti jogszabályra való hivatkozás: exemption 6-82, 2-85.

A nemzeti jogszabály tartalma: Megengedett a névlegesen üres tárolótartányok tisztítási/javítási céllal történő továbbítása.

Megjegyzés: Az Európai Bizottság az eltérést a 7. számon jegyezte be (a 6. cikk (10) bekezdése alapján).

## RO-LT 1.3

Tárgy: Járművezetők képzése.

Az 1202, 1203 és 1223 UN-szám alá sorolt anyagok küldeménydarabokban és tartányban történő helyi szállítása (Belgiumban a székhelytől számított 75 km-es sugarú körzetben).

Hivatkozás az irányelv mellékletére: 8.2.

Az irányelv mellékletének tartalma:

A képzési struktúra.

1. Küldeménydarabokra vonatkozó oktatás
2. Tartányokra vonatkozó oktatás
3. Cl 1 szakosító képzés
4. Cl 7 szakosító képzés

Nemzeti jogszabályra való hivatkozás: To be specified in forthcoming regulation.

A nemzeti jogszabály tartalma: Meghatározások — bizonyítvány — kiállítás — másodlat — érvényesség és meghosszabbítás — a tanfolyamok és a vizsga megszervezése — eltérések — büntetések — záró rendelkezések.

Megjegyzés: A tervek szerint az 1202, 1203 és 1223 UN-szám alá sorolt anyagok küldeménydarabokban és tartányokban, a székhelytől számított 75 km-es sugarú körzetben történő szállítására korlátozott kezdő tanfolyamra, majd vizsgára kerül sor — a képzés időtartama az ADR követelményeinek megfelel —, majd öt év elteltével a járművezetőnek ismeretújító képzésen kell részt vennie, és vizsgát kell tennie — a bizonyítványon a következő meghatározás szerepel: „Az 1202, 1203 és 1223 UN-szám alá sorolt anyagok országon belüli szállítása, a 94/55/EK irányelv 6. cikkének (9) bekezdése alapján”.

**RO-LT 1.4**

*Tárgy:* Veszélyes áruk tartányban való szállítása, égetéssel történő ártalmatlanítás céljából.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 3.2.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Derogation 01 — 2002.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* A 3.2. fejezet táblázatától eltérően az UN 3130 vízzel reaktív, mérgező folyékony anyag, m. n. n. (III csomagolási csoport) esetében, bizonyos feltételekkel az L4DH helyett megengedett L4BH tartánnyal rendelkező tankkonténer alkalmazása.

*Megjegyzés:* A rendelkezést csak veszélyes hulladékok kis távolságra történő szállításánál lehet alkalmazni.

**RO-LT 1.5**

*Tárgy:* Hulladék szállítása a hulladékártalmatlanító létesítményre.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 5.2., 5.4., 6.1. (régibbi rendelkezés: A5, 2X14, 2X12)

*Az irányelv mellékletének tartalma:* Osztályozás, jelölés és a csomagolásra vonatkozó követelmények.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Arrêté royal relatif au transport de marchandises dangereuses par route.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* Az ADR szerinti hulladékosztályozás helyett a hulladékokat különböző csoportokba sorolják (gyúlékony oldószerek, festékek, savak, akkumulátorok stb.) a csoporton belüli veszélyes reakciók elkerülése érdekében. A csomagolások gyártására vonatkozó követelmények kevésbé korlátozóak.

*Megjegyzés:* Ezt a rendelkezést ki mennyiségű hulladéknak az ártalmatlanító létesítményre való szállítása vonatkozásában lehet alkalmazni.

**RO-LT 1.6**

*Tárgy:* RO-LT 14.5. elfogadása.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* —

**RO-LT 1.7**

*Tárgy:* RO-LT 14.6. elfogadása.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* —

**RO-LT 1.8**

*Tárgy:* RO-LT 15.2. elfogadása.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* —

**DÁNIA****RO-LT 2.1**

*Tárgy:* Az 1202, 1203, 1223 UN-szám alá sorolt és a 2. osztályba tartozó anyagok — fuvarokmány nélkül.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 5.4.1.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* Fuvarokmány szükséges.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Bekendtgørelse nr. 729 af 15/08/2001 om vejtransport af farligt gods.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* Az 1202, 1203 és 1223 UN-szám alá sorolt, a 3. osztályba tartozó ásványolaj-termékek és a 2. osztályba tartozó gázok áruelosztás keretében történő szállításánál (amikor az árukat több felhasználóhoz kell továbbítani, vagy a visszaküldött árukat hasonló módon összegyűjteni) fuvarokmány nem szükséges, feltéve hogy az írásbeli utasítás — az ADR által megkövetelt információkon kívül — tartalmazza az UN-számot, a megnevezést és az osztályt.

*Megjegyzés:* A fentiek szerinti nemzeti eltérés olyan elektronikus berendezések kifejlesztésére vezethető vissza, amelyek lehetővé teszik, pl. az ilyen elektronikus berendezéseket használó olajtársaságok számára, hogy folyamatosan szolgáltatásnak információt a járműveknek a fogyasztókat illetően. Mivel ezek az információk a szállítás megkezdésekor még nem állnak rendelkezésre, a járművekre a szállítás közben jutnak el, a szállítás megkezdése előtt nem lehetséges a fuvarokmányok kiállítása. Az ilyen jellegű szállítás meghatározott területekre korlátozott.

Dánia számára eddig egy hasonló eltérést engedélyeztek a 6. cikk (10) bekezdése alapján.



## NÉMETORSZÁG

**RO-LT 3.1**

*Tárgy:* A fuvarokmányban egyes adatok mellőzése (n2).

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 5.4.1.1.1.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* Fuvarokmány tartalma.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Gefahrgut-Ausnahmeverordnung — GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350), geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 28.4.2003 (BGBl. I S. 595); Ausnahme 18.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* Minden osztály, kivéve az 1. (az 1.4S kivételével), az 5.2. és a 7. osztályokat:

A fuvarokmányban nem kell feltüntetni:

- a) a címzettet, helyi áruelosztás esetén (kivéve a teljes rakományban történő szállítást, valamint bizonyos útvonalakon történő szállítást),
- b) a küldeménydarabok mennyiségét és típusát, ha nem az 1.1.3.6. bekezdést alkalmazzák, és ha a jármű megfelel az A. és B. melléklet valamennyi előírásának,
- c) az üres, tisztítatlan tartányoknál elegendő az utolsó rakományra vonatkozó fuvarokmány.

*Megjegyzés:* Az érintett szállításoknál nem célszerű minden rendelkezés alkalmazása.

Az Európai Bizottság az eltérést a 22. számon jegyezte be (a 6. cikk (10) bekezdése alapján).

**RO-LT 3.2**

*Tárgy:* A 9. osztályba tartozó PCB-szennyezett anyagok ömlesztett szállítása.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 7.3.1.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* Ömlesztett szállítás.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Gefahrgut-Ausnahmeverordnung — GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350), geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 28.4.2003 (BGBl. I S. 595); Ausnahme 11.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* Ömlesztett szállítás engedélyezése csereszekrényes járművekben vagy szállítótartályokban, amelyeket folyadék vagy por ellen szigeteltek.

*Megjegyzés:* A 11. eltérés 2004. december 31-ig korlátozva van; 2005-től ugyanazok a rendelkezések az ADR-ben és a RID-ben.

Lásd az M137 többoldalú megállapodást is.

4. sz. lista\*.

**RO-LT 3.3**

*Tárgy:* Csomagolt veszélyes hulladék szállítása.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 1—5. rész.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* Osztályozás, csomagolás és jelölés.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Gefahrgut-Ausnahmeverordnung — GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350), geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 28.4.2003 (BGBl. I S. 595); Ausnahme 20.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* 2—6.1., 8. és 9. osztály: veszélyes hulladékok egybecsomagolása és szállítása csomagokban és IBC-kben; a hulladékot belső csomagba kell csomagolni (összegyűjtve), és meghatározott hulladékcsoporthoz kell sorolni (a hulladékcsoporthoz tartozó veszélyes reakciók elkerülése). A hulladékcsoporthoz tartozó szállítási utasítások használata fuvarlevélként; a házi és laboratóriumi hulladék összegyűjtése stb.

*Megjegyzés:* 6. sz. lista\*.

## GÖRÖGORSZÁG

**RO-LT 4.1**

*Tárgy:* A 2001. december 31. előtt nyilvántartásba vett, rögzített tartányokra (tartányjárművekre) vonatkozó biztonsági előírásoktól való eltérés, meghatározott kategóriába tartozó veszélyes anyagok helyi jellegű vagy kis mennyiségben történő szállítása esetén.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 1.6.3.6., 6.8.2.4.2., 6.8.2.4.3., 6.8.2.4.4., 6.8.2.4.5., 6.8.2.1.17—6.8.2.1.22., 6.8.2.1.28., 6.8.2.2., 6.8.2.2.1., 6.8.2.2.2.

Az irányelv mellékletének tartalma: Fémből készült tartánnyal rendelkező, rögzített tartányok (tartányjárművek), leszerelhető tartányok és tankonténerek, tartányos cserefelépítmények, valamint battériás járművek és többemeles gázkonténerek (MEG-konténerek) gyártására, szerelvényeire, típusjóváhagyására, ellenőrzésére, vizsgálatára és jelölésére vonatkozó követelmények.

Nemzeti jogszabályra való hivatkozás: Τεχνικές Προδιαγραφές κατασκευής, εξοπλισμού και ελέγχων των δεξαμενών μεταφοράς συγκεκριμένων κατηγοριών επικινδύνων εμπορευμάτων για σταθερές δεξαμενές (οχήματα-δεξαμενές), αποσυρμολογούμενες δεξαμενές που βρίσκονται σε κυκλοφορία. (Requirements for the construction, equipment, inspections and tests of fixed tanks (tank-vehicles), demountable tanks being in circulation, for some categories of dangerous goods.)

A nemzeti jogszabály tartalma: Átmeneti rendelkezés: Az országunkban 1985. január 1. és 2001. december 31. között első ízben nyilvántartásba vett rögzített tartányok (tartányjárművek), leszerelhető tartányok és tankonténerek 2010. december 31-ig használhatók. Az átmeneti rendelkezés a következő UN-számok alá tartozó veszélyes anyagok szállítására szolgáló járműveket érinti: 1202, 1268, 1223, 1863, 2614, 1212, 1203, 1170, 1090, 1193, 1245, 1294, 1208, 1230, 3262, 3257. A szállítás kis mennyiségekre vagy helyi szállításra értendő, a fent említett időszakban nyilvántartásba vett járműveknél. Az átmeneti időszak a következők szerint átalakított tartányjárművekre vonatkozik:

1. Az ADR ellenőrzésre és vizsgálatra vonatkozó szakaszai: 6.8.2.4.2., 6.8.2.4.3., 6.8.2.4.4., 6.8.2.4.5. (az 1999. évi ADR szerint: 211.151., 211.152., 211.153., 211.154.).
2. A legfeljebb 3 500 liter befogadóképességű kamrákra osztott tartányoknál a legkisebb falvastagság szerkezeti acélra 3 mm, a legfeljebb 6 000 liter befogadóképességű kamrákra osztott tartányoknál 4 mm, függetlenül a válaszfalak típusától és vastagságától.
3. Alumínium vagy más fém használata esetén a tartányoknak a korábbi nyilvántartásba vétel szerinti ország helyi hatósága által jóváhagyott tervdokumentációban előírt, a vastagságra és egyéb műszaki előírásokra vonatkozó követelményeknek kell megfelelniük. Ha tervdokumentáció nem áll rendelkezésre, a tartányoknak a 6.8.2.1.17. pont (211.127.) követelményeit kell kielégíteniük.
4. A tartányoknak meg kell felelniük a 211.128., 6.8.2.1.28. (211.129.) szélzetszámoknak, illetve pontnak, valamint a 6.8.2.2. bekezdésnek, annak 6.8.2.2.1. és 6.8.2.2.2. (211.130., 211.131.) pontjaival együtt.

Pontosabban azok a csak (az 1202 UN-szám alá tartozó) gázolaj helyi szállítására használt, 4 tonnánál kisebb tömegű tartányjárművek, amelyeket először 2002. december 31. előtt vettek nyilvántartásba, ha falvastagságuk 3 mm-nél kisebb, csak akkor használhatók, ha a 211.127. (5) b4 szélzetszám (6.8.2.1.20.) szerint átalakították.

## RO-LT 4.2

Tárgy: Eltérés az alapjármű szerkezeti követelményeitől, az első ízben 2001. december 31. előtt nyilvántartásba vett, veszélyes áruk helyi szállítására szolgáló járművek esetében.

Hivatkozás az irányelv mellékletére: 2001. évi ADR: 9.2., 9.2.3.2., 9.2.3.3.

Az irányelv mellékletének tartalma: Az alapjárművek szerkezetére vonatkozó követelmények.

Nemzeti jogszabályra való hivatkozás: Τεχνικές Προδιαγραφές ήδη κυκλοφορούντων οχημάτων που διενεργούν εθνικές μεταφορές ορισμένων κατηγοριών επικινδύνων εμπορευμάτων. (Technical requirements of vehicles already in use, intended for local transport of certain dangerous goods categories.)

A nemzeti jogszabály tartalma: Az eltérés az 1202, 1268, 1223, 1863, 2614, 1212, 1203, 1170, 1090, 1193, 1245, 1294, 1208, 1230, 3262 és 3257 UN-számok alá sorolt veszélyes áruk helyi szállítására szolgáló járművekre vonatkozik, amelyeket első ízben 2001. december 31. előtt vettek nyilvántartásba.

A fenti járműveknek a következő eltérésektől eltekintve meg kell felelniük a 94/55/EK irányelv B. melléklete 9. részének (9.2.1—9.2.6. szakasz):

A 9.2.3.2. bekezdés követelményeinek csak akkor kell eleget tenni, ha a járművet gyárilag szerelték fel blokkolásgátló fékrendszerrel, és a 9.2.3.3.1. pontban meghatározott tartósfékkel is rendelkezik, de nem szükségszerűen felel meg a 9.2.3.3.2. és 9.2.3.3.3. pontnak.

A menetíró készülék áramellátását közvetlenül az akkumulátortelephez csatlakoztatott biztonsági reteszen keresztül kell biztosítani (220 514. szélzetszám), és az emelhető tengely villamos emelőszerkezetének ott kell lennie, ahová azt a gyártó eredetileg elhelyezte, és azt megfelelő, zárt házban kell védeni (220 517. szélzetszám).

Az 1202 UN-szám alá sorolt dízel fűtőolaj helyi szállítására szolgáló, 4 tonnánál kisebb tömegű tartányjárműveknek kifejezetten meg kell felelniük a 9.2.2.3., a 9.2.2.6., a 9.2.4.3. és a 9.2.4.5. bekezdés követelményeinek, de a többinek nem feltétlenül.

*Megjegyzés:* A fenti járművek száma a már nyilvántartásba vett összes jármű számához képest csekély, és ezeket csak helyi szállításoknál alkalmazzák. A kért eltérés a formája, a kérdéses járműpark mérete és a szállított áruk jellege miatt nem jelent közlekedézbiztonsági kockázatot.

## SPANYOLORSZÁG

### RO-LT 5.1

*Tárgy:* Vízmentes ammónia elosztására szolgáló speciális felszerelés.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 6.8.2.2.2.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* A külső alkatrészek (csövek, oldalsó csapószelepek) károsodása esetén történő veszteség elkerülése érdekében a belső zárószelepet és szelepülését védeni kell azzal szemben, hogy a külső erők kitépjék, vagy úgy kell tervezni, hogy ellenálljanak az ilyen erőknek. A töltő és leeresztő alkatrészeknek (ideértve a karimákat és a menetes csatlakozókat) és a védőfedőknek (ha vannak) alkalmasnak kell lenniük minden nem szándékos nyitás elleni védelemre.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Real Decreto 2115/1998. Anejo 1. Apartado 3.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* Az 1992. január 1-jét megelőzően használatba vett, mezőgazdasági célokra, vízmentes ammónia elosztására és alkalmazására használt tartányok a belső helyett külső biztonsági alkatrészekkel fel lehetnek szerelve, amennyiben legalább a tartány fala által nyújtott védelemmel egyenértékű védelmet nyújtanak.

*Megjegyzés:* 1992. január 1-jét megelőzően a külső biztonsági alkatrészekkel felszerelt tartányokat kizárólag a mezőgazdaságban használták a vízmentes ammóniának közvetlenül a termőföldön való alkalmazására. Ilyen tartányokat még ma is használnak. Ritkán szállítják őket megtöltve közúton, de trágya szórására kizárólag nagy mezőgazdasági üzemekben használják.

## FRANCIAORSZÁG

### RO-LT 6.1

*Tárgy:* A tengeri szállításhoz előírt okmányok felhasználása fuvarokmányként a hajók kirakódását követő rövid szállításoknál.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 5.4.1.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* A veszélyes áruk fuvarokmányként használt okmányokban szerepeltetendő információk.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Arrêté du 1<sup>er</sup> juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par route (Decree of 1 June 2001 on the transport of hazardous goods by road, „ADR-Decree”) — Article 23-4.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* A tengeri szállításhoz előírt okmányt 15 km-es sugarú körzeten belül lehet fuvarokmányként felhasználni.

### RO-LT 6.2

*Tárgy:* Az 1. osztályba tartozó áruk más osztályba tartozó veszélyes anyagokkal együtt történő szállítása (91).

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 7.5.2.1.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* A különböző veszélyességi bárcával ellátott küldeménydarabok együvé rakásának tilalma.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Arrêté du 1<sup>er</sup> juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par route (Decree of 1 June 2001 on the transport of hazardous goods by road, „ADR-Decree”) — Article 26.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* Egyszerű vagy összeszerelt detonátorok és az 1. osztályba nem tartozó áruk meghatározott feltételek mellett és Franciaországon belül, legfeljebb 200 km távolságra szállíthatók együtt.

**RO-LT 6.3**

*Tárgy:* Telepített LPG-tárolótartányok szállítása (18).

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* A. és B. melléklet.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Arrêté du 1<sup>er</sup> juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par route (Decree of 1 June 2001 on the transport of hazardous goods by road, „ADR-Decree”) — Article 30.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* A telepített LPG-tárolótartányok szállítására külön szabályok vonatkoznak. E szabályok csak rövid távolságú szállításra alkalmazhatók.

**RO-LT 6.4**

*Tárgy:* A rövid távú, mezőgazdasági szállításokra alkalmazott járművek jóváhagyására és vezetőinek oktatására vonatkozó különleges feltételek

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 6.8.3.2.; 8.2.1. és 8.2.2.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* A tartányok szerelvényei és a járművezetők képzése.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Arrêté du 1<sup>er</sup> juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par route (Decree of 1 June 2001 on the transport of hazardous goods by road, „ADR-Decree”) — Article 29.2 — Annex D4.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* Járművek jóváhagyására vonatkozó különleges feltételek. Járművezetők különleges képzése.

**ÍRORSZÁG****RO-LT 7.1**

*Tárgy:* Mentesség az 5.4.1.1.1. pont követelménye alól, amely arra vonatkozik, hogy amennyiben UN 1223, UN 1202 és UN 1965 anyagazonosítási számot viselő kerozint, dízelüzemanyagot vagy cseppfolyósított propán-bután gázt szállítanak a végfelhasználóhoz, a fuvarokmányban fel kell tüntetni i. a címzett nevét és címét; ii. a csomagok számát és leírását; és iii. a veszélyes anyagok összmenységét.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 5.4.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* Okmányok.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Regulation 82(2) of the „Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004”.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* Amennyiben az ADR B. mellékletének B.5. függelékében meghatározott UN 1223, UN 1202 és UN 1965 anyagazonosítási számot viselő kerozint, dízelüzemanyagot vagy cseppfolyósított propán-bután gázt szállítanak a végfelhasználóhoz, a fuvarokmányban nem szükséges feltüntetni a címzett nevét, címét, a csomagok, az IBC-k vagy tartályok számát és leírását vagy a szállított összmenységet.

*Megjegyzés:* A háztartási fűtőolajnak a háztartásbeli fogyasztókhoz való szállítása esetén általános gyakorlat, hogy színültig megtöltik a fogyasztó tárolótartányát — ezért nem ismert a valós szállítás és a fogyasztók száma (egy-egy szállítási menet esetén) is ismeretlen, amikor a feltöltött tartálykocsi megkezdí útját. Cseppfolyósított propán-bután gázzal töltött palackoknak a háztartásokba való szállítása esetén általános gyakorlat, hogy az üres palackokat teli palackokra cserélik — ezért a fogyasztók és személyenkénti szállítványaik száma nem ismert a szállítási művelet megkezdésekor.

**RO-LT 7.2**

*Tárgy:* Mentesség annak engedélyezésére, hogy üres, tisztítatlan tartányok szállítása esetén az 5.4.1.1.1. pontban megkövetelt fuvarokmány az utolsó rakomány fuvarokmánya legyen.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 5.4.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* Okmányok.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Regulation 82(3) of the „Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004”.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* Üres, tisztítatlan tartányok szállítása esetén elegendő az utolsó rakomány fuvarokmánya.

*Megjegyzés:* Különösen benzinnel és/vagy dízelüzemanyagnak az üzemanyagtöltő állomásra szállítása esetén közvetlenül az utolsó rakomány leszállítását követően a tartálygépkocsi egyenesen az olajtárolóhoz tér vissza (hogy ismét feltöltsék a következő szállításhoz).

### **RO-LT 7.3**

*Tárgy:* Mentesség annak engedélyezésére, hogy veszélyes anyagok be- és kirakodását, amelyre a 7.5.11. pontban a CV1 vagy a 8.5. pontban az S1 külön rendelkezés vonatkozik, nyilvános helyen az illetékes hatóság külön engedélye nélkül lehessen végezni.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 7.5. és 8.5.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* A be- és kirakodásra, valamint a kezelésre vonatkozó kiegészítő előírások.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Regulation 82(5) of the „Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004”.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* A 7.5.11. és a 8.5. pont követelményeitől eltérve a veszélyes áruk nyilvános helyen való be- és kirakodása az illetékes hatóság külön engedélye nélkül engedélyezett.

*Megjegyzés:* Az államon belüli nemzeti szállítás tekintetében ez az előírás rendkívül nagy terhet ró az illetékes hatóságokra.

### **RO-LT 7.4**

*Tárgy:* Mentesség az UN 3375 anyagazonosítási számú emulziós robbanásveszélyes mátrix tartányban való szállításának engedélyezésére.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 4.3.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* Tartányok használata stb.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Regulation 82(6) of the „Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004”.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* Az UN 3375 anyagazonosítási számot viselő emulziós robbanásveszélyes mátrix tartányban való szállítása engedélyezett.

*Megjegyzés:* A mátrix, bár szilárdnak számít, nem porszerű vagy szemcsés formájú.

### **RO-LT 7.5**

*Tárgy:* A 7.5.2.1. pont „együvérákási tilalma” alóli mentesség a B kompatibilitási csoport cikkeire és a D kompatibilitási csoport anyagaira és cikkeire a 3., 5.1. és 8. osztályba tartozó, tartányban lévő veszélyes anyagokkal egy járművön.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 7.5.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* A be- és kirakodásra, valamint a kezelésre vonatkozó előírások.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Regulation 82(7) of the „Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004”.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* Az ADR 1. osztályába tartozó, B kompatibilitási csoportú cikkeket tartalmazó csomagok és az ADR 1. osztályába tartozó, D kompatibilitási csoportú anyagokat és cikkeket tartalmazó csomagok szállíthatók a 3., 5.1. és 8. ADR-osztályba tartozó veszélyes anyagokkal egy járművön, amennyiben a) az említett, az ADR 1. osztályába tartozó csomagokat az illetékes hatóságok által jóváhagyott tervezésű külön tartókban/rekeszekben, az illetékes hatóságok által jóváhagyott körülmények között szállítják; és b) az említett, a 3., 5.1. és 8. ADR-osztályba tartozó anyagok szállítása olyan tartályokban történik, amelyek, tervezésük, gyártásuk, tesztelésük, vizsgálatuk, működésük és használatuk tekintetében eleget tesznek az illetékes hatóság által támasztott követelményeknek.

*Megjegyzés:* Az illetékes hatóságok által jóváhagyott körülmények között az 1. osztály B és D kompatibilitási csoportjába tartozó cikkek és anyagok vonatkozásában a 3., 5.1. és 8. osztályba tartozó, tartányban tárolt veszélyes anyagokkal azonos járműre — pl. szivattyús kocsi — rakodás engedélyezése.

**RO-LT 7.6**

*Tárgy:* A 4.3.4.2.2. pont követelménye alóli mentesség, amely a töltéshez és leeresztéshez hajlékony csöveket ír elő, amelyek nincsenek folyamatosan a tartányjárműhöz csatlakoztatva, hogy a szállítás folyamán üresek legyenek.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 4.3.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* Tartányjárművek használata.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Regulation 82(8) of the „Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004”.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* Az UN 1202, UN 1223, UN 1011 és UN 1978 anyagazonosítási számú olajtermékek kiskereskedelmi elosztásához alkalmazott tartányjárművekhez csatlakoztatott hajlékony tömlőmotollak vonatkozásában nem követelmény, hogy a közúti szállítás alatt üresek legyenek, amennyiben megfelelő intézkedéseket hoztak a tartalomvesztés megelőzésére.

*Megjegyzés:* A házi szállításra szolgáló tartányjárművekhez kialakított hajlékony tömlőknek mindig tele állapotban kell maradniuk, még a szállítás alatt is. A leeresztő rendszert „nedves csőrendszernek” nevezik, amely megkívánja, hogy a tartányjármű mérőműszere és tömlője úgy legyen beállítva, hogy biztosítsa, hogy a fogyasztó a helyes mennyiséget kapja a termékből.

**RO-LT 7.7**

*Tárgy:* Az ADR 5.4.0., 5.4.1.1.1. és 7.5.11. fejezete alóli kivétel az UN 2067 alá tartozó ammónium-nitrát műtrágya a kikötőkből a címzettekhez való, ömlesztett szállítása tekintetében.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 5.4.0., 5.4.1.1.1. és 7.5.11.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* Az adott rakomány pontos össz mennyiségét tartalmazó, minden egyes szállításra vonatkozóan külön fuvarokmány iránti követelmény; és a járműnek a szállítás előtti és utáni tisztítására vonatkozó követelmény.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Proposed amendment to „Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004”.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* Javasolt eltérés, amely a fuvarokmányra és a jármű tisztítására vonatkozó ADR-követelmények módosításának engedélyezésére irányul; figyelemmel a kikötőből a címzettekhez való ömlesztett szállítás gyakorlatára.

*Megjegyzés:* Az ADR előírásai megkövetelik a) az adott rakományra vonatkozóan a szállított veszélyes anyag össz mennyiségét tartalmazó külön fuvarokmányt; és b) a CV24 külön rendelkezést a tisztításról a kikötő és a címzett között szállítandó minden egyes rakomány vonatkozásában a teherhajó kirakodása alatt. Mivel helyi szállításról van szó, és az érinti a teherhajó kirakodását, ideértve ugyanazon anyagnak a teherhajó és a címzett közötti többszöri (ugyanazon a napon vagy egymást követő napokon) szállítását, az egyes rakományok hozzávetőleges össz tömegét tartalmazó egyetlen fuvarokmánynak elegendőnek kellene lennie, és nem lenne szükség a CV24 külön rendelkezés megkövetelésére.

**HOLLANDIA****RO-LT 10.1**

*Tárgy:* A háztartási veszélyes hulladék elszállítási rendszer, 2002.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 1.1.3.6., 3.3., 4.1.4., 4.1.6., 4.1.8., 4.1.10., 5.2.2., 5.4.0., 5.4.1., 5.4.3., 7.5.4., 7.5.7., 8.1.2.1. a) és b) pont, 8.1.5. c) pont, 8.3.6.

*Az irányelv mellékletének tartalma:*

**1.1.3.6.:** A szállítóegységként szállított mennyiségekkel kapcsolatos mentesség.

**3.3.:** Egyes anyagokra vagy tárgyakra vonatkozó különleges előírások.

**4.1.4.:** Csomagolási utasítások felsorolása; **4.1.6.:** A 2. osztályba tartozó árukra vonatkozó különleges csomagolási előírások; **4.1.8.:** A fertőző anyagokra vonatkozó különleges csomagolási előírások; **4.1.10.:** Az egybecsomagolásra vonatkozó különleges előírások.

**5.2.2.:** A küldeménydarabok bárcázása; **5.4.0.:** Az ADR szerint szállított bármely árut az e fejezetben előírt okmányoknak kell kísérniük, kivéve, ha az 1.1.3.1—1.1.3.5. pont alapján mentesség áll fenn; **5.4.1.:** Fuvarokmányok veszélyes árukra, és az azokkal összefüggő információk; **5.4.3.:** Írásbeli utasítás.

**7.5.4.:** Élelmiszerekre, egyéb fogyasztási cikkekre és takarmányokra vonatkozó óvintézkedések; **7.5.7.:** Árukezelés és elhelyezés.

**8.1.2.1.:** A jogszabályokban előírt okmányokon kívül a következő okmányokat kell a szállítóegységen tartani: minden szállított veszélyes árura vonatkozóan az 5.4.1. szakaszban említett fuvarokmányok, és ha szükséges, az 5.4.2. szakaszban előírt konténermegrakási bizonyítvány; minden szállított veszélyes árura vonatkozóan az 5.4.3. pontban meghatározott írásbeli utasítás; **8.1.5.:** Minden veszélyes árut szállító járművet el kell látni az 5.4.3. pontban előírt írásbeli utasításokban jelzett kiegészítő és különleges biztonsági intézkedésekhez szükséges felszereléssel; **8.3.6.:** A motor működtetése be- és kirakodás alatt.

Nemzeti jogszabályra való hivatkozás: Artikel 3 van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk avfal 2002.

A nemzeti jogszabály tartalma: 3. cikk.

Az ADR következő szakaszait nem kell alkalmazni:

- a) 1.1.3.6.;
- b) 3.3.;
- c) 4.1.4.; 4.1.6.; 4.1.8.; 4.1.10.;
- d) 5.2.2.; 5.4.0.; 5.4.1.; 5.4.3.;
- e) 7.5.4.; 7.5.7.;
- f) 8.1.2.1. a) és b) alszakasz; 8.1.5. c) alszakasz; 8.3.6.

Megjegyzés: A rendszer rendeltetése az, hogy a magánszemélyek „kis mennyiségű vegyi hulladékaikat” egy meghatározott helyre eljuttathassák. Ez olyan maradékanyagokra vonatkozik, mint például a festékmaradékok. A veszély szintjét minimalissá teszi a választott szállítóeszköz, amely többek között magában foglalja a különleges szállítási elemek, valamint a mindenki számára jól láthatóan elhelyezett „dohányozni tilos” jelzések alkalmazását.

Az átadásra kerülő korlátozott mennyiség és a csomagolás sajátos jellege miatt e cikk az ADR számos szakaszának alkalmazását nem teszi lehetővé. A rendszerben máshol kiegészítő szabályok is találhatóak.

## RO-LT 10.2

Tárgy: A háztartási veszélyes hulladék elszállítási rendszer, 2002.

Hivatkozás az irányelv mellékletére: 1.1.3.6.

Az irányelv mellékletének tartalma: A szállítóegységenként szállított mennyiségekkel kapcsolatos mentesség.

Nemzeti jogszabályra való hivatkozás: Artikel 10, onderdeel a, en 16, onderdeel b, van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk avfal 2002.

A nemzeti jogszabály tartalma:

- 10. a) A járműkísérő szakmai alkalmasságát igazoló bizonyítvány, valamint a 16. cikk (1) bekezdésének b) pontjában említett okmány egyaránt megtalálható a jármű fedélzetén.
- 16. b) A járműkísérő rendelkezik a CCV (járművezetőket képesítő szervezet) által kibocsátott „veszélyes hulladék szállítására” szóló képesítéssel.

Megjegyzés: Az érintett háztartási veszélyes hulladékok sokfélesége miatt a fuvarozónak rendelkeznie kell a szakmai alkalmasságát igazoló bizonyítvánnyal, annak ellenére, hogy csekély mennyiségű hulladék szállításáról van szó. További követelmény, hogy a fuvarozó rendelkezzen a veszélyes hulladék szállítására vonatkozó képesítéssel.

Ennek egyik indoka, hogy a fuvarozó például ne rakodjon egy helyre savat és lúgot, és tudja, hogyan kell megfelelően eljárnia váratlan események bekövetkezése esetén.

## RO-LT 10.3

Tárgy: A háztartási veszélyes hulladék elszállítási rendszere, 2002.

Hivatkozás az irányelv mellékletére: 1.1.3.6.

Az irányelv mellékletének tartalma: A szállítóegységenként szállított mennyiségekkel kapcsolatos mentesség.

Nemzeti jogszabályra való hivatkozás: Artikel 10(b) van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk avfal 2002.

A nemzeti jogszabály tartalma: a 10. cikk b) pontja.

A járművön a következőket kell tartani: b) írásbeli utasítás, valamint a rendszert létrehozó jogi aktus mellékletével összhangban összeállított információk.

Megjegyzés: Mivel a rendszer kizárja az ADR 1.1.3.6. szakasza alóli mentességet, a kis mennyiségeket írásos utasításokkal kell kísérni. Minderre azért van szükség, mert igen sokféle veszélyes hulladékról van szó, és akik a hulladékot átadják (magánszemélyek), nem ismerik a fennálló veszély mértékét.

#### **RO-LT 10.4**

*Tárgy:* A háztartási veszélyes hulladék elszállítási rendszere, 2002.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 6.1.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* A csomagolóeszközök gyártására és vizsgálatára vonatkozó előírások.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Artikel 6 van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk avfal 2002.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* 6. cikk.

1. A háztartási veszélyes hulladékot csak légmentesen lezárt, az adott anyag számára megfelelő csomagolásban lehet elhelyezni, és:
  - a) a 6.2. osztályba tartozó tárgyaknál: a csomagolásnak nem szabad sérülést okoznia az átadáskor;
  - b) ipari eredetű háztartási veszélyes hulladékok esetében: legfeljebb 60 liter űrtartalmú láda szükséges, amelyben a hulladék anyagokat veszélyességi kategóriánként el lehet különíteni (kga-láda).
2. A csomagolás külső felületén nem lehet háztartási veszélyes hulladék.
3. A csomagoláson fel kell tüntetni az anyag megnevezését.
4. Minden begyűjtésnél csak egy, az 1. pont b) alpontja szerinti láda vehető át.

Megjegyzés: E cikk a 3. cikkből ered, amely az ADR egyes rendelkezéseit nem alkalmazandónak nyilvánította. A rendszer szerint nincs szükség az ADR 6.1. szakaszában előírt jóváhagyott csomagolóeszköz alkalmazására. Ez azért lehetséges, mert az érintett veszélyes anyagok mennyisége korlátozott. E helyett a cikk több szabályt is megállapít, ideértve a veszélyes anyagok lezárt konténerekben történő szállítására vonatkozó követelményt, amely megakadályozza, hogy a csomagolás szivároghjon.

#### **RO-LT 10.5**

*Tárgy:* A háztartási veszélyes hulladék elszállítási rendszere, 2002.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 6.1.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* A csomagolóeszközök gyártására és vizsgálatára vonatkozó rendelkezések.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Artikel 7, tweede lid, van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk avfal 2002.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* 7. cikk (2) bekezdés.

A jármű olyan raktérrel rendelkezik, amelyet tömör, vastag fal választ el a vezetőfülkétől, vagy pedig olyan raktérrel, amely nem része a járműnek.

Megjegyzés: E rendszer szerint nem szükséges az ADR 6.1. szakaszában előírt jóváhagyott csomagolóeszköz alkalmazása. Ez azért lehetséges, mert az érintett veszélyes anyagok mennyisége korlátozott. Ennek megfelelően a cikk egy további követelményt támaszt annak megakadályozására, hogy a mérgező füstök a vezetőfülkébe szivároghjanak.

#### **RO-LT 10.6**

*Tárgy:* A háztartási veszélyes hulladék elszállítási rendszere, 2002.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 6.1.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* A csomagolóeszközök gyártására és vizsgálatára vonatkozó előírások.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Artikel 8, eerste lid, van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk avfal 2002.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* 8. cikk (1) bekezdése.



A zárt jármű raktere felső légelszívóval rendelkezik, amelyet állandóan bekapcsolva tartanak, alul pedig nyílásokkal látják el.

Megjegyzés: E rendszer szerint nem szükséges az ADR 6.1. szakaszában előírt jóváhagyott csomagolóeszköz alkalmazása. Ez azért lehetséges, mert az érintett veszélyes anyagok mennyisége korlátozott Ennek megfelelően a cikk egy további követelményt támaszt annak megakadályozására, hogy a raktérben a mérgező füstök halmozódjanak fel.

#### **RO-LT 10.7**

*Tárgy:* A háztartási veszélyes hulladék elszállítási rendszere, 2002.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 6.1.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* A csomagolóeszközök gyártására és vizsgálatára vonatkozó előírások.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Artikel 9, eerste, tweede en derde lid, van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* 9. cikk.

1. A járművet olyan egységekkel látják el, amelyek szállítás közben:
  - a) védettek a véletlen elmozdulások ellen; és
  - b) fedéllel lezártak, így védettek a véletlen kinyílás ellen.
2. Az 1. bekezdés b) pontja nem vonatkozik a begyűjtő fuvarozásra, vagy ha a jármű a begyűjtő fuvar közben álló helyzetben van.
3. A jármű belsejében megfelelő mozgásteret kell biztosítani a háztartási veszélyes hulladékok rendezésére és a különböző egységekben való elhelyezésükre.

Megjegyzés: E rendszer szerint nem szükséges az ADR 6.1. szakaszában előírt jóváhagyott csomagolóeszköz alkalmazása. Ez azért lehetséges, mert az érintett veszélyes anyagok mennyisége korlátozott. E cikk célja, hogy a csomagok tárolására alkalmazott egységek használatán keresztül egyedi garanciát nyújtson, ezáltal minden veszélyesáru-kategória esetében megfelelő tárolási módot biztosítva.

#### **RO-LT 10.8**

*Tárgy:* A háztartási veszélyes hulladék elszállítási rendszere, 2002.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 6.1.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* A csomagolóeszközök gyártására és vizsgálatára vonatkozó előírások.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Artikel 14 van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* 14. cikk.

1. A háztartási veszélyes hulladékok kizárólag különálló tárolóeszközökben szállíthatók.
2. Minden osztály anyagai és tárgyai számára külön tárolóeszköz áll rendelkezésre.
3. A 8. osztályba tartozó anyagok és tárgyak tekintetében külön tárolóeszközöket kell biztosítani a savak, a lúgok és az akkumulátorok számára.
4. A szórófejes palackokat zárható kartondobozokba lehet helyezni, feltéve hogy a dobozokat a 9. cikk (1) bekezdésével összhangban szállítják.
5. Ha a 2. osztályba tartozó tűzoltó készülékek begyűjtésére kerül sor, azokat a kartondobozba nem csomagolt szórófejes palackokkal azonos tárolóeszközbe lehet helyezni.
6. A 9. cikk (1) bekezdésétől eltérve nincs szükség fedélre az akkumulátorok szállításánál, ha azokat a tárolóeszközön belül úgy helyezik el, hogy az akkumulátorok minden nyílása zárva van, és felfelé néz.

Megjegyzés: E cikk a 3. cikkből ered, amely az ADR egyes rendelkezéseit nem alkalmazandónak nyilvánította. A rendszer keretében nincs szükség az ADR 6.1. szakaszában előírt jóváhagyott csomagolóeszközre. E cikk az olyan tárolóeszközökre vonatkozó követelményeket állapítja meg, amelyeket háztartási veszélyes hulladék ideiglenes tárolására használnak.

**RO-LT 10.9**

*Tárgy:* A háztartási veszélyes hulladék elszállítási rendszere, 2002.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 6.1.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* A csomagolóeszközök gyártására és vizsgálatára vonatkozó előírások.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Artikel 15 van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk avfal 2002.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* 15. cikk.

1. A szórófejes palackok szállítására szolgáló tárolóeszközöket vagy dobozokat a következő jól látható jelölésekkel kell ellátni:
  - a) a 2. osztályba tartozó, kartondobozban begyűjtött szórófejes palackoknál: a „SPUITBUSSEN” (szórófejes palack) feliratot kell alkalmazni;
  - b) a 2. osztályba tartozó tűzoltó készülékeknél és szórófejes palackoknál: 2.2. sz. bárca;
  - c) a 3. osztályba tartozó tűzoltó készülékeknél és szórófejes palackoknál: 3. sz. bárca;
  - d) a 4.1. osztályba tartozó festékmaradékoknál: 4.1. sz. bárca;
  - e) a 6.1. osztályba tartozó káros anyagoknál: 6.1. sz. bárca;
  - f) a 6.2. osztályba tartozó tárgyaknál: 6.2. sz. bárca;
  - g) a 8. osztályba tartozó maró hatású anyagoknál: 8. sz. bárca; továbbá:
  - h) lúgos anyagoknál: a „BASEN” (lúgok) felirat;
  - i) savas anyagoknál: a „ZUREN” (savak) felirat;
  - j) akkumulátoroknál: az „ACCUS” (akkumulátorok) felirat.
2. Ugyanezeket a bárcákat és feliratokat jól látható módon fel kell tüntetni a járművön belüli lezárható terekben is, ahol a tárolóeszközöket elhelyezhetik.

*Megjegyzés:* E cikk a 3. cikkből ered, amely az ADR egyes rendelkezéseit nem alkalmazandónak nyilvánította. A rendszer keretében nincs szükség az ADR 6.1. szakaszában előírt jóváhagyott csomagolóeszközre. E cikk az olyan tárolóeszközökre vonatkozó követelményeket állapítja meg, amelyeket háztartási veszélyes hulladék ideiglenes tárolására használnak.

**RO-LT 10.10**

*Tárgy:* A háztartási veszélyes hulladék elszállítási rendszere, 2002.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 7.5.4.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* Élelmiszerekre, egyéb fogyasztási cikkekre és takarmányokra vonatkozó óvintézkedések.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Artikel 13 van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk avfal 2002.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* 13. cikk.

1. Az emberi fogyasztásra szánt élelmiszert és a takarmányt háztartási veszélyes hulladékokkal együtt szállítani tilos.
2. A járműnek a begyűjtés közben álló helyzetben kell lennie.
3. A járműnek a begyűjtés folyamán mozgás közben és álló helyzetben egyaránt villogó borostyán színű fényjelzést kell használnia.
4. Az e célra szolgáló, állandó begyűjtési helyen a motort le kell állítani, és a 3. ponttól eltérve a borostyán színű villogó jelzést ki lehet kapcsolni.

*Megjegyzés:* Az ADR 7.5.4. szakaszában előírt tilalom kiterjesztésére itt azért volt szükség, mert a leadott anyagok sokfélegéből következően a 6.1. osztályba tartozó anyagok valamelyike lényegében mindig előfordul.

**RO-LT 10.11**

Tárgy: A háztartási veszélyes hulladék elszállítási rendszere, 2002.

Hivatkozás az irányelv mellékletére: 7.5.9.

Az irányelv mellékletének tartalma: Dohányzási tilalom.

Nemzeti jogszabályra való hivatkozás: Artikel 9 van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.

A nemzeti jogszabály tartalma: 9. cikk.

4. A jármű mindkét oldalán és a hátulján jól láthatóan a „dohányozni tilos” feliratot kell elhelyezni.

Megjegyzés: Mivel a rendszer a magánszemélyek által leadott veszélyes anyagokra vonatkozik, a 9. cikk (4) bekezdése rendelkezik a „dohányozni tilos” felirat jól látható elhelyezéséről.

**RO-LT 10.12**

Tárgy: A háztartási veszélyes hulladék elszállítási rendszere, 2002.

Hivatkozás az irányelv mellékletére: 8.1.5.

Az irányelv mellékletének tartalma: Különböző típusú felszerelések.

Minden, veszélyes árut szállító szállítóegységet fel kell szerelni:

- a) járművenként legalább egy, a jármű tömegének és a kerekek átmérőjének megfelelő méretű kerékkitámasztó ékkel;
- b) az 5.4.3. szakaszban említett írásbeli utasításokban szereplő általános intézkedések végrehajtásához szükséges felszerelésekkel, különösen:
  - két önmagában megálló figyelmeztető jelzéssel (pl. fényvisszaverő kúpok, elakadásjelző háromszögek, vagy olyan borostyán színű villogó lámpák, amelyek a gépjármű villamos berendezésétől függetlenül működnek),
  - jó minőségű védőmellénnyel vagy védőruhával (pl. az EN 471 európai szabvány leírása szerint) a személyzet minden tagja számára,
  - kézilámpával a személyzet minden tagja számára (l. a 8.3.4. szakaszt is),
  - légzésvédő készülékkel, az S7 kiegészítő követelmény szerint (l. 8.5. fejezet), ha e kiegészítő követelményt a 3.2. fejezet „A” táblázatának 19. oszlopa szerint alkalmazni kell;
- c) az 5.4.3. szakaszban említett írásbeli utasítások szerinti kiegészítő és különleges intézkedések végrehajtásához szükséges felszerelésekkel.

Nemzeti jogszabályra való hivatkozás: Artikel 11 van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.

A nemzeti jogszabály tartalma: 11. cikk.

A fedélzeten egy biztonsági csomagot kell elhelyezni, amely a személyzet minden tagja számára elérhető, és a következőket tartalmazza:

- a) jól záró védőszemüveg;
- b) légzésvédő álarc;
- c) saválló védőruha vagy kötény;
- d) szintetikus gumiból készült kesztyű;
- e) saválló csizma vagy biztonsági lábbeli; valamint
- f) szemöblítő palack desztillált vízzel.

Megjegyzés: A begyűjtött veszélyes anyagok sokféleségére való tekintettel az ADR 8.1.5. szakaszának előírásain túlmenően további követelmények vonatkoznak a kötelező biztonsági felszerelésekre.

FINNORSZÁG

**RO-LT 13.1**

*Tárgy:* A robbanóanyagok esetében a fuvarokmány adatainak módosítása.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 5.4.1.2.1. a).

*Az irányelv mellékletének tartalma:* Az 1. osztályra vonatkozó külön rendelkezések.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Liikenne- ja viestintäministeriön asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta tiellä (277/2002; 313/2003).

*A nemzeti jogszabály tartalma:* A fuvarokmányban megadható a detonátorok száma (1 000 detonátor 1 kg robbanóanyagnak felel meg) a robbanóanyagok aktuális nettó tömege helyett.

*Megjegyzés:* Az adat elegendő a belföldi szállításra. Ezt az eltérést elsősorban az ipar robbantásokkal foglalkozó területein alkalmazzák kis mennyiségű helyi szállítások esetén.

Az Európai Bizottság az eltérést a 31. számon jegyezte be.

**RO-LT 13.2**

*Tárgy:* A RO-LT 14.2. elfogadása

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Jövőbeni rendelkezésekben állapítandó meg.

**RO-LT 13.3**

*Tárgy:* A RO-LT 14.7. elfogadása

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* To be specified in forthcoming Regulations.

SVÉDORSZÁG

**RO-LT 14.1**

*Tárgy:* Veszélyes hulladék szállítása veszélyeshulladék-lerakóhoz.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 2. rész, 5.2. és 6.1. osztály

*Az irányelv mellékletének tartalma:* Osztályozás, jelölés és bárcázás, valamint a csomagolóeszközök gyártására és vizsgálatára vonatkozó előírások.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* A jogszabály egyszerűsített osztályozási kritériumokat és kevésbé szigorú követelményeket határoz meg a csomagolóeszköz gyártására és vizsgálatára vonatkozóan, valamint módosított bárcázási és jelölési követelményeket tartalmaz.

A veszélyes hulladékokat az ADR szerinti osztályozás helyett különböző hulladékcsoportokba sorolják. Minden hulladékcsoportba olyan anyagok tartoznak, amelyek az ADR szerint egybecsomagolhatók (egybecsomagolás).

Az UN-szám helyett minden küldeménydarabon a vonatkozó hulladékcsoport kódját kell feltüntetni.

*Megjegyzés:* E szabályozást csak a veszélyes hulladéknak a lakossági hulladékudvarból a veszélyeshulladék-lerakóba való szállítása esetében lehet alkalmazni.

**RO-LT 14.2**

*Tárgy:* A feladó nevének és címének feltüntetése a fuvarokmányban.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 5.4.1.1.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* A fuvarokmányban megkövetelt általános információk.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* A nemzeti szabályozás szerint a feladó nevét és címét nem kell feltüntetni, ha az üres, tisztítatlan csomagolóeszközt az elosztási rendszer részeként szállítják vissza.

*Megjegyzés:* A visszaszállított, üres, tisztítatlan, csomagolóeszköz rendszerint kisebb mennyiségű veszélyes árut tartalmaz.

Ezt az eltérést elsősorban olyan iparágaknál alkalmazzák, ahol az üres, tisztítatlan gáztartályokat tele tartályra cserélik be.

#### **RO-LT 14.3**

*Tárgy:* Veszélyes áru ipari telephely(ek) közvetlen közelében, ideértve a telephely(ek) egyes részei közötti, közutat is igénybe vevő szállítása.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* A. és B. melléklet.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* Veszélyes áruk közúton történő szállítására vonatkozó követelmények.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* Ipari telephely(ek) közvetlen közelében, ideértve a telephely(ek) egyes részei közötti, közutat is igénybe vevő szállítás. Az eltérés a küldeménydarabok bárcázására és jelölésére, a fuvarokmányokra, a járművezetői bizonyítványra és a 9. rész szerinti jóváhagyási igazolásra vonatkozik.

*Megjegyzés:* Többször is adódhat olyan helyzet, amikor a veszélyes árukat a közút két oldalán elhelyezkedő telephely között szállítják. Mivel így a veszélyes áru szállítása nem magánúton történik, ezért megfelelő követelményeket kell támasztani.

Lásd még a 96/49/EK irányelv 6. cikkének (14) bekezdését.

#### **RO-LT 14.4**

*Tárgy:* Hatóságok által lefoglalt veszélyes áruk szállítása.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* A. és B. melléklet.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* Veszélyes áruk közúton történő szállítására vonatkozó követelmények.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* A szabályozástól való eltérés akkor engedhető meg, ha azt munkavédelmi, kirakodási kockázattal vagy bizonyítékok szolgáltatásával összefüggő stb. okok indokolják.

A szabályozástól való eltérés csak akkor megengedett, ha a szokásos szállítási feltételek mellett kielégítő biztonsági szintet lehet elérni.

*Megjegyzés:* Az eltérést csak a veszélyes áruk lefoglalását végző hatóságok alkalmazhatják.

Az eltérés helyi jellegű szállításra vonatkozik. Ez lehet a rendőrség által lefoglalt áru, például robbanóanyag vagy lopott holmi szállítása. Az ilyen áruk esetében az jelent gondot, hogy soha nem lehet meggyőződni az áru helyes osztályba sorolásáról. Ezenkívül az árukat gyakran nem az ADR szerint csomagolják, jelölik és bárcázzák. A rendőrség évente több száz ilyen szállítást bonyolít le.

Szeszcsempészet esetén a lefoglalás helyéről el kell szállítani a szeszes italt a bizonyítékok tárolására szolgáló helyre, majd a megsemmisítés helyére, és ez utóbbi két létesítmény igen távol eshet egymástól. A megengedett eltérések: a) nem kell bárcázni minden küldeménydarabot; és b) nem kell jóváhagyott csomagolóeszközt alkalmazni. Ugyanakkor minden, ilyen küldeménydarabbal megrakott raklapot megfelelő bárcával kell ellátni. Minden egyéb követelményt be kell tartani. Évente mintegy 20 ilyen szállításra kerül sor.

#### **RO-LT 14.5**

*Tárgy:* Veszélyes áruk szállítása kikötők területén és azok közvetlen közelében.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 8.1.2., 8.1.5., 9.1.2.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* A szállítóegységen tartandó fuvarokmányok; minden, veszélyes árut szállító szállítóegységet fel kell szerelni a megadott felszerelésekkel; járművek jóváhagyása.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* A szállítóegységen (a járművezetői bizonyítvány kivételével) nem kell okmányokat tartani.

A szállítóegységet nem kell felszerelni a 8.1.5. szakaszban említett felszereléssel.

A vonójárműveknél jóváhagyási igazolásra nincs szükség.

*Megjegyzés:* Lásd még a 96/49/EK irányelv 6. cikkének (14) bekezdését.

#### **RO-LT 14.6**

*Tárgy:* A vizsgabiztosok ADR oktatási bizonyítványa.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 8.2.1.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* A járművezetőknek tanfolyamot kell végezniük.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* A jármű éves műszaki vizsgálatát végző vizsgabiztosoknak nem kell a 8.2. fejezetben említett képzésben részt venniük, sem ADR oktatási bizonyítvánnyal rendelkezniük.

*Megjegyzés:* Egyes esetekben a műszaki vizsgálatnak alávetett járművek rakománya között veszélyes áruk, pl. üres, tisztítatlan tartányok is találhatóak.

Az 1.3. és a 8.2.3. követelményeit továbbra is alkalmazni kell.

#### **RO-LT 14.7**

*Tárgy:* Az 1202, 1203 és 1223 UN-szám alá tartozó anyagok helyi elosztása tartányjárművekkel.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 5.4.1.1.6., 5.4.1.4.1.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* Az üres, tisztítatlan tartányokra és tankkonténerekre vonatkozó bejegyzésnek az 5.4.1.1.6. pontnak kell megfelelnie.

Ha több címzett is van, nevüket és címüket más okmányokban is fel lehet tüntetni.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* Az üres, tisztítatlan tartányoknál vagy tankkonténereknél a fuvarokmányban nem kell megadni az 5.4.1.1.6. pont szerinti megnevezést, ha a rakodási tervben az anyag mennyiségét 0-val jelölték.

A címzettek nevét és címét nem szükséges feltüntetni a jármű fedélzetén található okmányokban.

#### **RO-LT 14.8**

*Tárgy:* Nem fuvarszerszökevényként szolgáló, üres, tisztítatlan tárolótartányok szállítása.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 5.4.1.1.1., 6.8., 8.2.2.8.1.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* Fuvarokmányok, tartányok gyártására, vizsgálatára stb. vonatkozó előírások és járművezetői bizonyítvány.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* Az 1202, 1203, 1223 és 1965 UN-szám alá tartozó anyagokat nem fuvarszerszökevényként szolgáló tárolótartányokban is lehet szállítani. A tartányokat ki kell üríteni.

A szállítóegységet úgy kell megjelölni, mint az adott anyagot szállító tartányjárművet. A vezetőnek rendelkeznie kell a 8.2.2.7.1. pont szerinti bizonyítvánnyal.

*Megjegyzések:* Az eltérést akkor kell alkalmazni, amikor a tárolótartányokat például javítás vagy karbantartás céljából kell továbbítani.

Az eltérés indoka, hogy elkerülhető legyen az üres tartányok szállítás előtti tisztításából adódó kockázat és környezet-terhelés.

Az eltérés csak kis mennyiségekre vonatkozik. Az ilyen szállítások gyakran helyi jellegűek, de előfordulhat, hogy Svédország ritkán lakott északi területein a távolság a 300 km-t is elérheti.

*Szállítási feltételek:* A tárolótartányra szerelt felszerelést nem lehet úgy elhelyezni, hogy az szállítás közben megsérülhessen. A járművön rendelkezésre kell állnia olyan okmánynak, amely igazolja, hogy a tárolótartányt az adott anyagra jóváhagyták. A tárolótartány járművön való rögzítésére és lekötésére szolgáló eszközöknek a szállított tartány tömegének kétszeresét is meg kell tudniuk tartani. A tartányt szállító járművön egyéb, gyúlékony rakomány nem szállítható.

#### **RO-LT 14.9**

*Tárgy:* Mezőgazdasági vagy építési területekhez kapcsolódó helyi szállítás.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 5.4., 6.8. és 9.1.2.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* Fuvarokmányok; tartányok gyártása; jóváhagyási igazolás.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* A mezőgazdasági vagy építési területekhez kapcsolódó helyi szállításnál egyes szabályok teljesítésétől el lehet tekinteni:

- a veszélyes árukra vonatkozó nyilatkozat nem kötelező,
- a nem a 6.8. fejezet szerint, hanem a korábbi nemzeti jogszabályoknak megfelelően gyártott, személyzeti kocsikra rögzített régebbi tartányok/konténerek továbbra is használhatók;
- azokat az 1268, 1999, 3256 és 3257 UN-szám alá tartozó anyagok szállítására szolgáló, régebbi tartányjárművek (akár van rajtuk útburkolat-javító felszerelés akár nincs), amelyek nem teljesítik a 6.7. vagy 6.8. fejezetben előírt követelményeket, továbbra is használhatók helyi szállításoknál és útépitési munkaterületek közvetlen közelében;
- a személyzeti kocsik és tartányjárművek esetében (akár van rajtuk útburkolat-javító felszerelés, akár nincs) nincs szükség jóváhagyási igazolásra.

*Megjegyzés:* A személyzeti kocsik egy olyan lakókocsi jellegű jármű, amely a személyzet számára tartózkodási helyet biztosít, és egy erdészeti vontató működtetésére szolgáló dízelüzemanyagot szállító, nem jóváhagyott tartánnyal/konténernel van felszerelve.

#### **RO-LT 14.10**

*Tárgy:* Robbanóanyagok szállítása tartányban.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 4.1.4.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* A robbanóanyagokat csak a 4.1.4.-nek megfelelően szabad csomagolni.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Appendix S — Specific regulations for the domestic transport of dangerous goods by road issued in accordance with the Transport of Dangerous Goods Act and the Swedish regulation SÄIFS 1993: 4.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* A robbanóanyagok tartányban való szállítására szánt járműveket az illetékes nemzeti hatóság engedélyezi. A tartányban való szállítás csak a rendelkezésben felsorolt robbanóanyagokra vagy az illetékes hatóság külön engedélye alapján engedélyezhető.

A robbanóanyagot tartalmazó tartányt szállító járművel jelöléssel és bárcával kell ellátni az 5.3.2.1.1.-nek, az 5.3.1.1.2.-nek és az 5.3.1.4.-nek megfelelően. A szállítóegységben csak egy jármű tartalmazhat veszélyes anyagokat.

*Megjegyzés:* Ez csak hazai szállításra alkalmazható, és a szállítás elsősorban helyi jellegű.

A szóban forgó rendelkezések azt megelőzően hatályban voltak, hogy Svédország csatlakozott az Európai Unióhoz.

Csak két vállalat szállít robbanóanyagokat tartányjárműveken. A közeljövőben az emulzióra való áttérés várható.

A régi 84. sz. eltérés.

**RO-LT 14.11**

*Tárgy:* Vezetői engedély.

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 8.2.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* A jármű személyzetének képzésére vonatkozó követelmények.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Appendix S — Specific regulations for the domestic transport of dangerous goods by road issued in accordance with the Transport of Dangerous Goods Act.

*A nemzeti jogszabály tartalma:* A 8.2.1.1.-ben említett járművek egyikével sem engedélyezett a vezető képzése.

*Megjegyzés:* Helyi szállítás.

**EGYESÜLT KIRÁLYSÁG****RO-LT 15.1**

*Tárgy:* Közutak keresztezése veszélyes árukat szállító járművek által (N8).

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* A. és B. melléklet.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* A veszélyes áruk közúti szállítására vonatkozó követelmények.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 1996, Reg. 3 Schedule 2(3)(b); carriage of Explosives by Road regulations 1996, Reg. 3(3)(b)

*A nemzeti jogszabály tartalma:* A veszélyes áruk szállítására vonatkozó szabályokat nem kell alkalmazni a közúttal elválasztott magánterületen lévő telephelyek közötti szállításoknál.

*Megjegyzés:* Ilyen helyzet könnyen előfordulhat egy út két oldalán fekvő magánterületen lévő telephelyek közötti áruszállításnál. Ez a szó szokásos értelmében nem jelenti veszélyes áruk közúton történő szállítását, és ebben az esetben a veszélyes árukra vonatkozó szabályozás egyik rendelkezését sem kell alkalmazni.

**RO-LT 15.2**

*Tárgy:* Mentesség annak tilalma alól, hogy a járművezető vagy a kísérő felnyissa a veszélyes árut tartalmazó küldeménydarabot a helyi elosztóhelytől a kiskereskedőig vagy a végfelhasználóig, illetve a kiskereskedőtől a végfelhasználóig terjedő helyi értékesítési láncban belül (kivéve a 7. osztályt) (N11).

*Hivatkozás az irányelv mellékletére:* 8.3.3.

*Az irányelv mellékletének tartalma:* A járművezetőnek vagy a kísérőnek a veszélyes árukat tartalmazó küldeménydarab felnyitására vonatkozó tilalma.

*Nemzeti jogszabályra való hivatkozás:* Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 1996, Reg. 12(3)

*A nemzeti jogszabály tartalma:* A küldeménydarab felbontására vonatkozó tilalom a következő rendelkezéssel enyhül: „Kivéve, ha erre a jármű üzemeltetője engedélyt ad”.

*Megjegyzés:* A mellékletben szereplő tilalom szó szerinti alkalmazása a kiskereskedelemben súlyos problémákat okozhat.

---